

## ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

2010.5.22～6.1

於 ハンガリー・バラトン市

参加者 谷内徹、中田文雄

### Hungary Balatonfüred Art Camp

In Balatonfüred, Hungary

Participants: Toru TANIUCHI, Fumio NAKATA



「星空ヘトリップ」「和の奏」

“A Trip to the Starry Sky” “Harmonious Tunes of Japan”

## 第11回リンゲン世界こども演劇祭派遣事業

2010.6.16～28

和田朝子舞踊研究所参加

於 ドイツ・リンゲン市 ウィルヘルム・ホーエ劇場

### The 11th World Festival of Children's Theatre in Lingen, Germany

At Theater an der Wilhelmshöhe, Lingen, Germany

WADA Asako Dancing Company participated

## 第9回国際友好美術交流展

2010.6.30～7.18

於 ハンガリー・デブレツェン市

参加者：〔美術キャンプ〕藤井武、吉川信一

〔交流展〕吉田泉、萩中幸雄、砂子阪政巳、  
高橋鐵夫、勝山正野

### The 9th International Friendly Art Exhibition

In Debrecen, Hungary

Participants: [Art Camp] Takeshi FUJII, Shin-ichi YOSHIKAWA

[Exhibition] Izumi YOSHIDA, Yukio HAGINAKA,  
Masami SUNAGOZAKA, Tetsuo TAKAHASHI,  
Masano KATSUYAMA



開会式 Opening Ceremony

## 平成 22 年度 芸術文化指導者招へい事業

- 2010.7.31 ~ 8.1 ①オーケストラ部門 / 講師 小山貴之  
 7.31 ~ 8.1, 9.10 ~ 11 ②邦楽部門 / 講師 川村泰山  
 8.21 ~ 22 ③日舞部門 / 講師 飯坂信広  
 9.21 ~ 22 ④洋舞部門 / 講師 シュテファン・ツァプコ  
 10.23 ~ 24, 2011.3.26 ~ 27 (パントマイム)  
 ⑤オーケストラ部門 / 講師 坂本和彦  
 12.4 ~ 5 ⑥吹奏楽部門 / 講師 糸井裕美子  
 12.11 ~ 12, 2011.2.19 ~ 20 ⑦吹奏楽部門 / 講師 岩黒綾乃  
 12.18 ~ 21 ⑧洋舞部門 / 講師 イヴァンカ・クビツォヴァー  
 2011.1.5 ~ 8 ⑨洋舞部門 / 講師 ダヴィッド・ポスピシール、  
 ロベルタ・ポスピシロヴァー  
 1.29 ~ 30, 2.5 ~ 6 ⑩合唱部門 / 講師 大門康彦



①オーケストラ部門 / 講師 小山貴之  
Orchestra Workshop / Takashi KOYAMA

### Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

- ① Orchestra Workshop / Takashi KOYAMA  
 ② Japanese Traditional Music Workshop / Taizan KAWAMURA  
 ③ Japanese Dance Workshop / Nobuhiro IISAKA  
 ④ Mime Workshop / Štefan CAPKO  
 ⑤ Orchestra Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO  
 ⑥ Brass Band Workshop / Yumiko ITOI  
 ⑦ Brass Band Workshop / Ayano IWAKURO  
 ⑧ Dance Workshop / Ivanka KUBICOVÁ  
 ⑨ Dance Workshop / David POSPÍŠIL, Roberta POSPÍŠILOVÁ  
 ⑩ Chorus Workshop / Yasuhiko DAIMON



④洋舞部門 / 講師 シュテファン・ツァプコ  
Mime Workshop / Štefan CAPKO



⑤オーケストラ部門 / 講師 坂本和彦  
Orchestra Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO



⑧洋舞部門 / 講師 イヴァンカ・クビツォヴァー  
Dance Workshop / Ivanka KUBICOVÁ



⑨洋舞部門 / 講師 ダヴィッド・ポスピシール、  
ロベルタ・ポスピシロヴァー  
Dance Workshop / David POSPÍŠIL, Roberta POSPÍŠILOVÁ

## こどもバレエ遼寧省派遣事業

2010.8.4 ~ 16

田中秀子バレエ研究所派遣 (16名)

於 中国遼寧省・遼寧バレエ学校

団長 利田みさき

### Training Seminar Project of Children's Ballet delegated to Liaoning, China

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 16 dancers

from TANAKA Hideko Ballet Company

Leader: Misaki RITA



遼寧省・瀋陽市にて遼寧バレエ学校と田中秀子バレエ研究所の合同公演開催  
Joint Ballet Performance by Liaoning Ballet Academy and Tanaka Hideko Ballet Company in Shenyang, Liaoning, China



**日韓友好交流事業**  
**江原道大関嶺国際音楽祭派遣事業**  
 2010.8.8～8.11  
**黒川邦楽院派遣**  
 於 韓国江原道東海市、春川市

**Friendly Exchange Program between Japan and Korea**  
**The Great Mountains International Music Festival**  
 KUROKAWA HOGAKUIN participated  
 Donghae-City and Chuncheon-City, Gangwon-do, Korea

**とやま舞台芸術祭 2010**

—総合プロデューサー小泉博—

2010.8.25～26

①利田みさきプロデュース／洋舞公演  
 遼寧バレエ学校

・田中秀子バレエ研究所合同公演  
 於 富山県教育文化会館

**Toyama Performing Arts Festival 2010**  
**General Producer: Hiroshi KOIZUMI**

① Misaki RITA (producer) / Dance Performance  
 “Joint Performance of Liaoning Academy of Ballet  
 and TANAKA Hideko Ballet Company”



「くるみ割り人形」第2幕よりディヴェルティスマン  
 Divertissement from “The Nutcracker” Act II

2010.9.20

②可西晴香プロデュース／洋舞公演

「DEEP IMPRESSIONS」

於 利賀芸術公園・新利賀山房

② Haruka KASAI (producer) / Dance Performance  
 “DEEP IMPRESSIONS”



「オルフェ〜幻櫻になった妻ユリディス〜」  
 “Orpheus – his wife Eurydike becoming a vision”



「リズム&マイム」チェコ・プラハ芸術大学非言語学科  
 “Rhythm & Mime” by the Academy of Performing Arts in Prague

2010.9.26

③伊藤天水プロデュース／詩吟剣舞公演

詩吟・剣詩舞・箏曲ジョイント公演「愛」

於 利賀芸術公園・新利賀山房

③ Tensui ITO (producer) / Sword Dance with Recitation of Chinese Poems  
 Joint Performance of Shigin, Sword Dance, Folk Song “LOVE”



## 県民芸術文化祭 2010

2010.9.18 ~ 9.20

於 新川文化ホール

### Prefectural People's Art and Culture Festival 2010

【海外招待公演】

2010.9.18 ~ 19

パントマイム「リズム&マイム」 プラハ芸術大学非言語学科生  
Pantomime "Rhythm & Mime"/ Academy of Performing Arts in Prague



オープニングフェスティバル Opening Festival



生活文化展 お茶会

Tea Ceremony of Exhibition of Everyday Life and Culture



生活文化展 開会式

Opening Ceremony of Exhibition of Everyday Life and Culture

## 平成 22 年度県民ふれあい公演

2010.9.16 ①大正琴ミズキ (大正琴)、とやまレディース・オーケストラ OASIS (洋楽)  
於 富山市立針原小学校

9.30 ②ハープトリオ フローリス (洋楽)、  
歌澄奏ミュージカル劇団 (声楽)  
於 富山市立新庄北小学校

10.15 ③大地の会 (合唱)、  
レディース・カルテット OASIS (洋楽)  
於 富山市立音川小学校

10.22 ④黒川真理 (箏)、可西舞踊研究所 (洋舞)、  
箏と尺八 律  
於 クロスランドおやべ メインホール

11.4 ⑤中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校芸術団 (中国雑技)、  
廣瀬大悟、池原陽子 (洋楽)  
於 富山市立奥田中学校

11.5 ⑥中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校芸術団 (中国雑技)、  
渋川流剣詩舞道・聖慧会、富山県壮吟会、  
富山岳風会 (詩吟剣舞)  
於 富山市立中央小学校

11.5 ⑦中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校芸術団 (中国雑技)、  
堺谷亜希子、佐々木ゆき子 (洋楽)  
於 黒部市 にかわ総合支援学校

11.10 ⑧坂井雅千、寺林雅楽寛、辰巳雅韻 (邦楽)、  
尾上彌生、西川扇博、西川扇博貴、  
藤間松山、藤間仙 (日舞)  
於 富山市立月岡中学校

11.11 ⑨内山太一、内山節子 (声楽)  
於 黒部市 田家保育所

11.25 ⑩水谷佳代社中 (邦楽)、  
横内桂子、黒田真琴、大橋俊希 (洋楽)  
於 高岡市立二塚小学校

11.26 ⑪渋川流剣詩舞道・聖慧会他、  
富山県壮吟会、富山岳風会、富山岳友会 (詩吟剣舞)、  
藤間紗枝重、藤間紗枝葉、藤間紗枝衣、藤間紀宏栄、  
藤間寿栄仙、藤間香寿富 (日舞)、  
[地方] 富山県邦楽協会  
於 富山市立東部小学校

2011.1.22 ⑫富山県立高岡工芸高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 高岡市特別養護老人ホームのむら藤園苑

2.20 ⑬なんと!吹奏楽団 (吹奏楽)  
於 小矢部市立津沢小学校

### Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Japanese traditional music (taisho goto), classical music
- ② Classical music, vocal ③ Chorus, classical music
- ④ Japanese traditional music (koto), modern dance
- ⑤ Shenyang National Art School (Chinese acrobatics performance), classical music
- ⑥ Shenyang National Art School, sword-dance
- ⑦ Shenyang National Art School, classical music
- ⑧ Japanese traditional music, Japanese dance
- ⑨ Vocal concert
- ⑩ Japanese traditional music, classical music
- ⑪ Sword-dance, Japanese dance, Japanese traditional music
- ⑫ Brass band concert ⑬ Brass band concert



①とやまレディース・オーケストラ OASIS (洋楽)  
於 富山市立針原小学校  
Toyouma Ladies' Orchestra OASIS



④ 黒川真理 (箏)、可西舞踊研究所 (洋舞)、箏と尺八 律  
於 クロスランドおやべ メインホール  
Mari KUROKAWA (koto), KASAI Dancing Company,  
Koto & Shakuhachi RITSU



⑥瀋陽民族芸術学校芸術団 (中国雑技)  
於 富山市立中央中学校  
Shenyang National Art School



⑪ 藤間寿栄仙、藤間香寿富 (日本舞踊)  
於 富山市立東部小学校  
Japanese Dance by Suesen FUJIMA, Kazutomi FUJIMA

### ハンガリー・美術工芸学校指導派遣交流事業

2010.9.25 ~ 10.9

於 ハンガリー・ハイドゥービハール県  
コーシュ・カロイ美術工芸学校  
指導者 川原和夫、六家敬吉



#### Instruction Program at Arts and Crafts School in Hungary

At Kós Károly Művészeti Iskola, Hajdú- Bihar County, Hungary  
Instructors: Kazuo KAWAHARA, Keikichi ROKKE



展示部門 Exhibition (写真部門 新設)

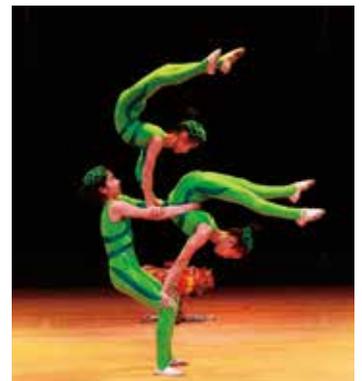
### 第33回富山県子どもフェスティバル

2010.11.6 ~ 8 展示部門 於 富山県民会館美術館

2010.11.7 演示部門 於 富山県民会館ホール  
中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校芸術団による中国雑技  
「ジャグリング」「コマまわし」など

#### The 33rd Toyama Prefectural Children's Festival

Stage Performance:  
Chinese Acrobatics Performance  
by Shenyang National Art School



演示部門 Performances

### 美の祭典 越中アートフェスタ 2010

2010.11.20 ~ 24

於 富山県民会館美術館、地下展示室、  
ギャラリー、ロビー

#### Festival of Beauty Ecchu Art Festa, 2010



子どものための絵画ワークショップ  
Art Workshop for Children



議長：蔡曙鵬博士、副議長：吉田泉教授  
Chairman: Dr. Chua Soo Pong, Vice-chairman: Prof. Izumi YOSHIDA

## 国際アマチュア演劇連盟 アジア地区会議

2011.1.9

於 シンガポール旧国会議事堂内ジ・アーツ・ハウス  
参加者 小泉博、小泉邦子、吉田泉、舟本幸人、小泉量裕  
参加国 オーストラリア、バングラデシュ、中国、  
インドネシア、日本、マレーシア、フィリピン、  
シンガポール

### The Conference of Asian Region of AITA/IATA asbl

At The Arts House at Old Parliament in Singapore  
Participants: Hiroshi KOIZUMI, Kuniko KOIZUMI,  
Izumi YOSHIDA, Yukihiro FUNAMOTO, Kazuhiro KOIZUMI  
Participating Country: Australia, Bangladesh, China, Indonesia,  
Japan, Malaysia, Philippines, Singapore

## とやま舞台芸術祭 2010 ー総合プロデューサー小泉博ー

2011.1.16

④小澤真琴プロデュース／オペラ公演 ニューイヤー オペラ ガラコンサート

於 富山県教育文化会館

### Toyama Performing Arts Festival 2010

General Producer: Hiroshi KOIZUMI

④ Makoto OZAWA (producer) / Opera concert "New Year Opera Gala Concert"



富山県オペラ協会のファーストコンサート  
The first concert by Toyama Prefectural Opera Association

## 平成 22 年度 芸術鑑賞

### 邦楽公演「春響～いと・たけ・舞～」

2011.3.13

於 富山県教育文化会館

出演 藤原道山(尺八)、大谷祥子(箏・三絃)、  
遠藤千晶(箏・三絃)、黒川真理(箏)、藤舎呂風(鼓)、  
福原鶴之助(鼓)、藤舎推峰(笛)、小泉邦子(語り)、  
可西舞踊研究所(洋舞)、高木亮太(フラメンコ)

### Appreciation of Arts

Japanese Traditional Music Concert

"SHUNKYO -Ito, Take, Mai-"



「茉莉花(むいか)」遠藤千晶、大谷祥子、黒川真理、藤原道山、  
可西舞踊研究所

"MUIKA" / Chiaki ENDO, Shoko OTANI, Mari KUROKAWA,  
Dozan FUJIWARA, KASAI Dancing Company



箏と語りによる「道成寺」黒川真理、小泉邦子、藤舎呂風、福原鶴之助、藤舎推峰  
"DOJOJI" / Mari KUROKAWA, Kuniko KOIZUMI, Ro-oh TOSHA, Tsurunosuke FUKUHARA, Suiho TOSHA

## ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

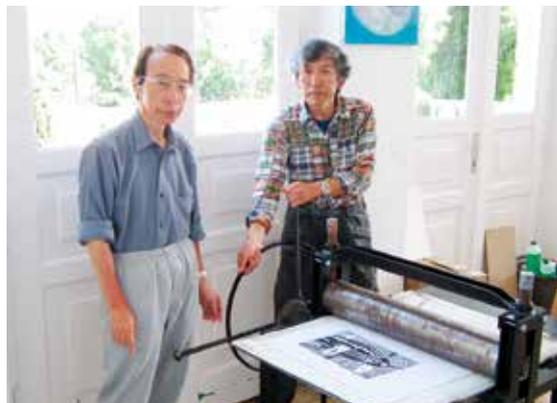
2011.5.21～6.7

於 ハンガリー・バラトン  
参加者 中田文雄、尾山章

### Hungary Balatonfüred Art Camp

In Balatonfüred, Hungary

Participants: Fumio NAKATA, Akira OYAMA



## ベルギー派遣事業

2011.5.31～6.7

可西舞踊研究所、黒川邦楽院派遣 (23名)

於 ベルギー ヘント国立劇場、アントワープ・カロルス・ポロメウス教会

### Delegation Project for Belgium

KASAI Dancing Company and KUROKAWA HOGAKUIN participated

At National Theatre in Gent

and St. Carolus Borromeus Church in Antwerp, Belgium



黒川真理 (箏) 於 カロルス・ポロメウス教会

Mari KUROKAWA (koto player) at St. Carolus Borromeus Church



可西舞踊研究所「響きに舞う」於 ヘント国立劇場  
“Dancing to the Sounds” by KASAI Dancing Company  
At National Theatre in Gent

## 国際アマチュア演劇連盟 (AITA/IATA asbl)

### 総会・地区会議

2011.7.16～18 於 ノルウェー・トロムソ

派遣 吉田泉、舟本幸人、辻本努

### International Amateur Theatre Association (AITA/IATA asbl)

#### Congress and Regional Meeting

In Tromsø, Norway

Delegates: Izumi YOSHIDA, Yukihiro FUNAMOTO, Tsutomu TSUJIMOTO



吉田泉 (AITA/IATA アジア地区選出理事) のスピーチ  
Speech made by Prof. Izumi YOSHIDA, Council Member  
Representative of Asian Region



## こどもバレエ遼寧省派遣事業

2011.8.4～16

田中秀子バレエ研究所派遣 (12名)

於 中国遼寧省・遼寧バレエ学校

団長 利田みさき

### Training Seminar Project of Children's Ballet delegated to Liaoning, China

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 12 dancers from TANAKA Hideko Ballet Company

Leader: Misaki RITA

## 平成 23 年度 芸術文化指導者招へい事業

2011.6.18 ~ 19, 10.22 ~ 23

7.22 ~ 24, 9.3 ~ 4

7.30 ~ 31

9.17 ~ 18, 11.12 ~ 13

9.22, 12.21 ~ 22

9.24 ~ 25

10.15 ~ 16

12.10 ~ 11

12.10 ~ 12, 14

12.26 ~ 27, 2012. 3.24 ~ 25

2012.2.13 ~ 14

3.17 ~ 20

- ①邦楽部門／講師 野村祐子
- ②オペラ部門／講師 恵川智美
- ③日舞部門／講師 伊藤俊太郎
- ④合唱部門／講師 浅野深雪
- ⑤演劇部門／講師 I・ピンツェシュ
- ⑥オーケストラ部門／講師 坂本和彦
- ⑦オーケストラ部門／講師 角田鋼亮
- ⑧吹奏楽部門／講師 前田綾子
- ⑨洋舞部門／講師 R・ポスピシロヴァー
- ⑩吹奏楽部門／講師 菊本和昭
- ⑪洋舞部門／講師 ヘレナ・カザーロヴァー
- ⑫合唱部門／講師 デメーニ・シャロルタ

## Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

- ① Japanese Traditional Music Workshop / Yuko NOMURA
- ② Opera Workshop / Tomomi EGAWA
- ③ Japanese Dance Workshop / Shuntaro ITO
- ④ Chorus Workshop / Miyuki ASANO
- ⑤ Theatre Workshop / István PINCZÉS (Hungary)
- ⑥ Orchestra Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO
- ⑦ Orchestra Workshop / Kosuke TSUNODA
- ⑧ Brass Band Workshop / Ayako MAEDA
- ⑨ Dance Workshop / Roberta POSPÍŠILOVÁ (Czech)
- ⑩ Brass Band Workshop / Kazuaki KIKUMOTO
- ⑪ Dance Workshop / Helena KAZÁROVÁ (Czech)
- ⑫ Chorus Workshop / Sarolta DEMÉNYI (Hungary)



③日舞部門／講師 伊藤俊太郎



⑩吹奏楽部門／講師 菊本和昭



⑤演劇部門／講師 I・ピンツェシュ



⑪洋舞部門／講師 ヘレナ・カザーロヴァー



⑨洋舞部門／講師 R・ポスピシロヴァー



⑫合唱部門／講師 デメーニ・シャロルタ

## 南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ 2011

2011.8.18 ~ 30 於 南砺市 井波別院瑞泉寺境内  
海外招待作家 9 名、国内作家 5 名、南砺市井波 1 団体が参加  
INAMI International Wooden Sculpture Camp in Nanto City, 2011

At Zuisen-ji Temple, Nanto-City  
9 sculptors invited from overseas,  
5 from Japan and 1 group  
from the host city  
of Nanto participated



瑞泉寺での閉会式 Closing Ceremony in Zuisen-ji Temple



チェーホフ作「結婚の申し込み」を上演  
 “The Proposal” by Anton CHEKHOV

**劇団文芸座「結婚の申し込み」**  
**フィンランド公演**  
 (セイナヨキアマチュア演劇祭) 事業

2011.8.23 ~ 30 劇団文芸座、黒川邦楽院参加  
 於 フィンランド・セイナヨキ市、タンペレ市、ラプア



黒川真理氏の箏演奏とレクチャー  
 Koto concert and the lecture by  
 Mari KUROKAWA

**Bungeiza's Performance in Finland**  
**(Seinäjäoki Amateur Theatre Festival)**

The Theatre Company BUNGEIZA  
 and KUROKAWA HOGAKUIN participated  
 In Seinäjoki City, Tampere City  
 and Lapua, Finland

**とやま世界こども舞台芸術祭 2012 プレ公演**

**Advertising Performances for the World Festival of  
 Children's Performing Arts in Toyama, 2012**

- 2011.9.18 ①劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー)  
 可西舞踊研究所 於 氷見市民会館  
 9.19 ②劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
 中川モダンバレエアカデミー 於 富山市大沢野文化会館  
 9.20 ③劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
 可西舞踊研究所  
 於 高岡市ふくおか総合文化センター (Uホール)  
 9.22 ④劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
 片山瞳山、グループ律  
 於 南砺市井波総合文化センター  
 12.10 ⑤ボヘミアバレエ団 (チェコ・プラハ)  
 可西舞踊研究所、和田朝子舞踊研究所  
 於 入善町民会館 (コスモホール)  
 12.15 ⑥ボヘミアバレエ団、可西舞踊研究所、藤間松山中  
 於 黒部市国際文化センター コラール



①~④劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
 Players Studio Debrecen(Hungary)

- ① Players Studio Debrecen (Hungary), KASAI Dancing Company  
 ② Players Studio Debrecen, NAKAGAWA Modern Ballet Academy  
 ③ Players Studio Debrecen, KASAI Dancing Company  
 ④ Players Studio Debrecen, Dozan KATAYAMA, Group RITSU  
 ⑤ Bohemia Ballet (Czech), KASAI Dancing Company, WADA Asako Dancing Company  
 ⑥ Bohemia Ballet, KASAI Dancing Company, FUJIMA Shozan Troup



①③⑤⑥可西舞踊研究所 KASAI Dancing Company



②中川モダンバレエアカデミー  
 NAKAGAWA Modern Ballet Academy



⑤⑥ボヘミアバレエ団 Bohemia Ballet



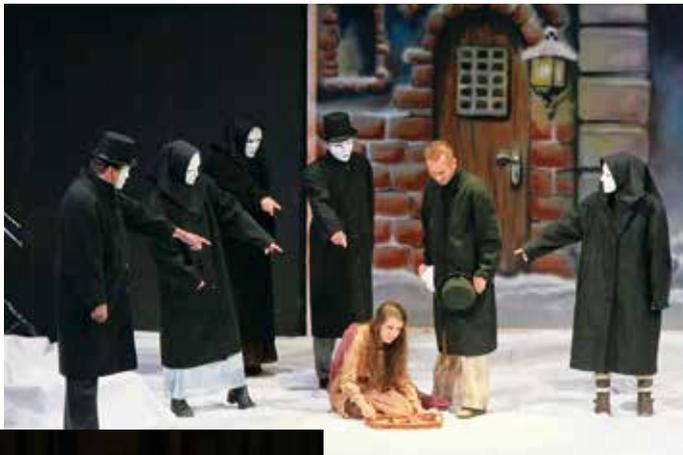
⑤和田朝子舞踊研究所  
 WADA Asako Dancing Company



④片山瞳山、グループ律 Dozan KATAYAMA, Group RITSU



⑥藤間松山中 FUJIMA Shozan Troup



## 県民芸術文化祭 2011

2011.9.23 ~ 9.25 於 富山県高岡文化ホール  
**Prefectural People's Art and Culture Festival 2011**

### 【海外招待公演】

劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン(ハンガリー)  
 「マッチ売りの少女」(日本語上演)  
 Players Studio Debrecen(Hungary)“The Little Match Girl”  
 (spoken in Japanese)



ドラムコンサート  
 Drum Concert



生活文化展 Exhibition of Everyday Life and Culture

## とやま舞台芸術祭 2011

—総合プロデューサー小泉博—

**Toyama Performing Arts Festival 2011**  
**General Producer: Hiroshi KOIZUMI**

2011.9.24

①和田朝子プロデュース／洋舞公演

「モダンダンス・ガラ・イン利賀2011」

於 利賀芸術公園・新利賀山房

Asako WADA (producer) / “Modern Dance Gala in Toga 2011”

参加団体

川村泉舞踊団 (秋田)、平多浩子舞踊研究所 (宮城)、横山慶子舞踊団 (福島)、西山友貴 (茨城)、マヤ パレエ スタジオ (埼玉)、水野聖子 DANCING KIDS STUDIO COMPANY (愛知)、西川菜穂子モダンダンス・スタジオ (静岡)、金井桃枝舞踊研究所 (東京)、井上恵美子モダンパレエスタジオ (神奈川)、K ★ Chamber Company (大阪)、今岡頌子・加藤きよ子ダンススペース (兵庫)、可西舞踊研究所・和田朝子舞踊研究所・谷井よう子舞踊研究所・ニシムラヤスコダンスファクトリー (富山)



## ハンガリー・美術工芸学校指導派遣交流事業

2011.9.24 ~ 10.7

於 ハンガリー・ハイドゥー＝ビハール県

コーシュ・カロイ美術工芸学校

参加者 谷川淳、川原正士

### Exchange Program at Arts and Crafts School in Hungary

At Kós Károly Művészeti Iskola, Hajdú- Bihar Country, Hungary  
 Participants: Jun TANIKAWA, Masashi KAWAHARA



## 平成 23 年度県民ふれあい公演

- 2011.10.4 ①富山県日本舞踊協会（藤間麻弥、花川吉蝶、藤間汝恵）、  
地方：富山県邦楽協会（稀音の会、杵美の会、喜代澄会、  
福原流）、渋川流剣詩舞道 聖慧会（詩吟剣舞）  
於 富山市立芝園小学校
- 10.12 ②内山太一、内山節子（声楽）  
於 魚津市立吉島小学校
- 10.25 ③増山理恵、大橋俊希（洋楽）、河村はるみ、高森静香（声楽）  
於 朝日町立さみさと小学校
- 11.1 ④富山県日本舞踊協会（藤間紗枝葉、藤間紗枝衣、藤間仙友）（日本舞踊）、  
瀬尾雅臣社中（瀬尾雅加寿、茂雅篁、上村雅鳳）（邦楽）  
於 社会福祉法人射水万葉会 射水おおぞら保育園
- 11.7 ⑤韓国・江原児童劇団バンビ（韓国舞踊）  
於 学校法人清泉学園 いずみ幼稚園
- 11.11 ⑥和田朝子舞踊研究所（洋舞）、大正琴ミズキ（大正琴）、  
RIVIÈRE（リヴィエール）（代表：京谷みな子、金川睦美、別本裕子、  
横内桂子、渡辺洋輔、間部栄司）（声楽）、黒川真理（邦楽）、小泉邦子（朗読）  
於 射水市立小杉中学校
- 11.13 ⑦谷井よう子舞踊研究所（洋舞）、グループ楓（岡本雅楓冬、福田雅喜美、  
山下雅有貴、小竹雅由希、伊藤則子）（邦楽）  
於 ひまわりの家
- 11.16 ⑧平永里恵、佐々木ゆき子（洋楽）、富士原文以千乃社中（相澤文以千恵、  
水橋文以千厚、藤田文以千登、丹川文以千喜、富士原楓、松浦杏美、  
岡本若奈）（邦楽）  
於 富山県立ふるさと支援学校
- 11.21 ⑨とやま レディース・オーケストラ OASIS（洋楽）、TOYAMA グラン・  
ソレイユ（由井一美、森山久恵、門田宇、老月千晶）（声楽）  
於 富山市立豊田小学校
- 11.22 ⑩摺出寺敬子、向井麻子、村上笑吏（洋楽）、女声合唱団「こすもす」  
（指揮：長谷部律子）（合唱）  
於 高岡市立平米小学校
- 11.29 ⑪みゆ〜じ SUN 金管 5 重奏団（湯浅幸嗣、佐藤重都子、谷上大輔、  
飛騨野洋一、好田賢）（洋楽）、八十島由美子、間部栄司（声楽）  
於 富山県立高志支援学校
- 12.4 ⑫可西舞踊研究所（洋舞）、村松雅楽文社中（村松雅楽文、村松雅奈他）、  
東海煌山（邦楽）、渋川流剣詩舞道 聖慧会（詩吟剣舞）  
於 氷見市民会館
- 12.21 ⑬村上真理菜、白尾祐典、降旗真理子（洋楽）、合唱団そらまめ  
（指揮：重松秀子）（合唱）  
於 富山視覚総合支援学校
- 2012.3.21 ⑭富山県立高岡工芸高校吹奏楽部（吹奏楽）  
於 特別養護老人ホーム 敬寿苑、特別養護老人ホーム 志貴野長生寮



①富山県日本舞踊協会、富山県邦楽協会



④富山県日本舞踊協会、瀬尾雅臣社中



⑤韓国・江原児童劇団バンビ

## Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Japanese dance, Japanese traditional music, sword-dance  
② Vocal ③ Classical music, vocal  
④ Japanese dance, Japanese traditional music  
⑤ Kangwon Children's Theater BANBI (Korean dance)  
⑥ Modern dance, Japanese traditional music(taisho goto),vocal,  
⑦ Modern dance, Japanese traditional music  
⑧ Modern dance, Japanese traditional music  
⑨ Classical music, vocal ⑩ Classical music, chorus  
⑪ Classical music, vocal  
⑫ Modern dance, Japanese traditional music, sword-dance  
⑬ Classical music, chorus ⑭ Brass band concert



⑨とやま レディース・オーケストラ OASIS  
TOYAMA グラン・ソレイユ



⑩女声合唱団「こすもす」合唱指揮：長谷部律子



⑫村松雅楽文社中、東海煌山

とやま舞台芸術祭 2011 ー総合プロデューサー小泉博ー

Toyama Performing Arts Festival 2011 General Producer: Hiroshi KOIZUMI



富山県オペラ協会 第1回オペラ公演  
The First Opera Performance by Toyama Prefectural Opera Association

2011.10.9  
②安念千重子プロデュース  
オペラ「フィガロの結婚」  
於 富山県民会館  
Chieko ANNEN (producer) / Opera “Le Nozze di Figaro”



2012.2.12  
③可西晴香プロデュース／洋舞公演  
ダンスファンタジー「WE ARE FRIENDS!」  
&モダンダンス・フロム・プラハ  
Haruka KASAI (producer) / Dance Performance  
Dance Fantasy “WE ARE FRIENDS!” & “Modern Dance from Prague”



ダンスファンタジー「WE ARE FRIENDS!」  
参加 富山県洋舞協会加盟7団体 235名、平田義人（劇団文芸座）  
台本 高橋知伽江 作曲 八幡茂 演出 山口正義  
Dance Fantasy “WE ARE FRIENDS!”  
Participants: 235 performers from 7 dancing companies of  
Toyama Prefectural Modern and Classical Ballet Association  
and Yoshito HIRATA (The Theatre Company BUNGEIZA) participated  
Scriptwriter: Chikae TAKAHASHI  
Music composer: Shigeru YAWATA  
Director: Masayoshi YAMAGUCHI



プラハ芸術大学舞踊学科ハーティグ・アンサンブル  
振付 ヘレナ・カザーロヴァー教授  
Hartig Ensemble made by the Dance Department of  
Academy of Performing Arts in Prague  
Choreography: Prof. Helena KAZÁROVÁ



富山県宝生会 舞囃子「高砂」  
Noh Theatre "TAKASAGO" by HOSHO-KAI

## 第 60 回富山県芸術祭祝祭公演

2011.10.27 於 富山県民会館

Performance in Celebration of the 60th Anniversary of Toyama Arts Festival

参加団体 (出演順)

富山県宝生会 (能楽)、黒川真理 (箏)、富山県詩吟剣舞連盟、  
富山県日本舞踊協会、富山県邦楽協会、可西舞踊研究所、  
とやまレディース・オーケストラ OASIS、和田朝子舞踊研究所、  
華の会&松博会 (民謡)、コンツェルテ・エロイカ (吹奏楽)、  
女声合唱団コール・あい、女声合唱団どるちえ&こすもす、  
串田淑子、加藤與志子、安念千重子 (オペラ)、  
祝彩花 池坊富山支部、迎え花 草月星秀会 (華道)

## 富山県芸術文化協会創立 40 年・第 60 回富山県芸術祭 記念式典、祝賀会

2011.11.3 於 式典：富山県民会館、祝賀会：ANA クラウンプラザホテル富山

Ceremony / Party Commemorating the 40th Anniversary of  
Toyama Prefectural Artistic and Cultural Association  
/ The 60th Toyama Arts Festival



祝賀会 Party



記念式典 Ceremony



[特別公演]  
韓国・江原児童劇団バンビ  
「サムルノリ・バングッ」(韓国の演劇的な農楽)  
Special performance: Kangwon Children's Theater BANBI  
(Korean dance)

## 第 34 回富山県こどもフェスティバル

2011.11.5～7 展示部門 於 富山県民会館美術館

11.6 演示部門 於 富山県民会館ホール

The 34th Toyama Prefectural Children's Festival



展示部門 Exhibition

## 美の祭典 越中アートフェスタ 2011

2011.11.26 ~ 30

於 富山県民会館美術館、地下展示室、ギャラリー、ロビー

### Festival of Beauty Ecchu Art Festa, 2011



子どものための絵画ワークショップ  
Art Workshop for Children



## 平成 23 年度 芸術鑑賞

### プラハボヘミアバレエ団・可西舞踊研究所合同公演 ダンスファンタジー「マッチ売りの少女」

2011.12.17,18 於 富山県高岡文化ホール

#### Appreciation of Arts

Joint Performance of Bohemia Ballet in Prague and KASAI Dancing Company  
Dance Fantasy “The Little Match Girl”



### プラハ・バレエ・コンセルヴァトワール & ボヘミアバレエ団演出・振付派遣事業

2012.3.2 ~ 11

於 チェコ・プラハ国立エステート（スタヴォフスケー）劇場  
招待派遣者：可西晴香、横田ほの華

#### Project of Delegating the Director & Choreographer to Prague Dance Conservatory and Bohemia Ballet



2012.3.9 ダンスファンタジー「マッチ売りの少女」公演（写真提供：北日本新聞社）

出演：ボヘミアバレエ団、プラハ・バレエ・コンセルヴァトワール、横田ほの華（少女役）他

Dance Fantasy “The Little Match Girl” by Bohemia Ballet, Prague Dance Conservatory, Honoka YOKOTA (Match Girl) and others  
At Estates (Stavovske) Theatre in Prague, Czech (photo:Kitanippon Shimbun)

## ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

2012.5.19～6.4

於 ハンガリー・バラトン湖

参加者 尾山章、谷口信夫

### Hungary Balatonfired Art Camp

In Balatonfüred, Hungary

Participants: Akira OYAMA, Nobuo TANIGUCHI



## 平成 24 年度 芸術文化指導者招へい事業

2012.5.19～20

6.30～7.1, 9.14～15

9.8～9

9.13～14

9.22～23

10.27～28, 12.8～9

11.5

11.3～4, 2013.3.2～3

12.8～9

2013.2.10～11, 2.16～17

1.11～14

1.11～14

1.11～14

1.19～20

- ①オーケストラ部門／講師 岩崎洸
- ②邦楽部門／講師 野村祐子
- ③オペラ部門／講師 大久保真
- ④洋舞部門／講師 アダム・ハラシュ (チェコ)
- ⑤オペラ部門／講師 坂本和彦
- ⑥合唱部門／講師 浅野深雪
- ⑦演劇部門／講師 蔡曙鵬 (シンガポール)
- ⑧吹奏楽部門／講師 池田幸広
- ⑨吹奏楽部門／講師 前田綾子
- ⑩オーケストラ部門／講師 山上純司
- ⑪合唱部門／講師 デメーニ・シャロルタ (ハンガリー)
- ⑫洋舞部門／講師 イヴァンカ・クビツォヴァー (チェコ)
- ⑬日舞部門／講師 関口隆幸

## Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

- ① Orchestra Workshop / Ko IWASAKI
- ② Japanese Traditional Music Workshop / Yuko NOMURA
- ③ Opera Workshop / Makoto OKUBO
- ④ Dance Workshop / Adam HALAŠ (Czech)
- ⑤ Opera Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO
- ⑥ Chorus Workshop / Miyuki ASANO
- ⑦ Theatre Workshop / Soo Pong CHUA (Singapore)
- ⑧ Brass Band Workshop / Yukihiro IKEDA
- ⑨ Brass Band Workshop / Ayako MAEDA
- ⑩ Orchestra Workshop / Junji YAMAGAMI
- ⑪ Chorus Workshop / Sarolta DEMÉNYI (Hungary)
- ⑫ Dance Workshop / Ivanka KUBICOVÁ (Czech)
- ⑬ Japanese Dance Workshop / Takayuki SEKIGUCHI



②邦楽部門／講師 野村祐子



⑦演劇部門／講師 蔡曙鵬



④洋舞部門／講師 アダム・ハラシュ



⑪合唱部門／講師 デメーニ・シャロルタ



⑥合唱部門／講師 浅野深雪



⑫洋舞部門／講師 イヴァンカ・クビツォヴァー

とやま世界こども舞台芸術祭 2012 プレ公演  
Advertising Performances for the World Festival of Children's  
Performing Arts in Toyama, 2012

- 2012.6.28 ①劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー)  
黒川邦楽院 於 射水市立奈古中学校体育館  
6.29 ②劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
富士原文以千乃社中 (華系の会) 於 舟橋村立舟橋小学校体育館  
③劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
レディース・アンサンブル OASIS 於 滑川市立北加積小学校体育館  
7.2 ④劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
藤間松山社中 於 朝日町文化体育センター (サンリーナ)  
7.3 ⑤劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
藤間松山社中 於 新川文化ホール大ホール  
7.4 ⑥劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
ピアノ・クインテット OASIS 於 北アルプス文化センター  
7.5 ⑦劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
可西舞踊研究所 於 砺波市文化会館  
7.6 ⑧劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
藤間藤紗枝社中 於 立山町民会館  
7.27 ⑨プラハ ポヘミアバレエ団 (チェコ)  
可西舞踊研究所、和田朝子舞踊研究所 於 クロスランドおやべ

- ① Players Studio Debrecen (Hungary), KUROKAWA HOGAKUIN  
② Players Studio Debrecen, FUJIWARA Fumiichino Troupe  
③ Players Studio Debrecen, Ladies' Ensemble OASIS  
④ Players Studio Debrecen, FUJIMA Shozan Troupe  
⑤ Players Studio Debrecen, FUJIMA Shozan Troupe  
⑥ Players Studio Debrecen, Piano Quintet OASIS  
⑦ Players Studio Debrecen, KASAI Dancing Company  
⑧ Players Studio Debrecen, FUJIMA Fujisae Troupe  
⑨ Bohemia Ballet (Czech), KASAI Dancing Company, WADA Asako Dancing Company



①～⑧劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
「みにくいあひる」(日本語上演)  
Players Studio Debrecen  
“The Little Ugly Duckling” (Spoken in Japanese)



セルダハイ・イシュトヴァーン ハンガリー国  
駐日特命全権大使 (於 北加積小)  
H.E.Dr.SZERDAHELYI István, Ambassador of  
Hungary visited Kitakazumi Elementary School.



①黒川邦楽院  
KUROKAWA HOGAKUIN



④⑤藤間松山社中  
FUJIMA Shozan Troupe



⑧藤間藤紗枝社中  
FUJIMA Fujisae Troupe



②富士原文以千乃社中 (華系の会)  
FUJIWARA Fumiichino Troupe



⑥ピアノ・クインテット OASIS  
Piano Quintet OASIS



⑨プラハ ポヘミアバレエ団  
Bohemia Ballet



③レディース・アンサンブル OASIS  
Ladies' Ensemble OASIS



⑦⑨可西舞踊研究所  
KASAI Dancing Company



⑩和田朝子舞踊研究所  
WADA Asako Dancing Company



## とやま世界こども舞台芸術祭 2012

2012.7.31 ~ 8.5

海外 19ヶ国 18 団体、県外 16 団体、県内 45 団体 (計 79 団体) が参加  
 於 富山県民会館、富山県高岡文化ホール、富山県教育文化会館、  
 富山市芸術文化ホール (オーバード・ホール)、富山市民芸術創造センター

### The World Festival of Children's Performing Arts in Toyama, 2012 (PAT2012)

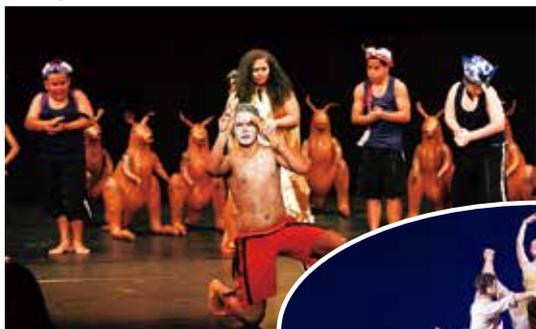
18 groups from 19 overseas countries, 16 groups from outside of Toyama and 45 groups of Toyama, in total 79 groups participated.



オープニング公演  
 ダンスファンタジー「WE ARE FRIENDS!」  
 Opening Performance  
 Dance Fantasy "WE ARE FRIENDS!"

開会式前パフォーマンス  
 「絆・KIZUNA プロジェクト」  
 "KIZUNA Project"

ユルンガイ・ダンス・シアター(オーストラリア)  
 Yurungai Dance Theatre (Australia)



サン・イグナシオ・デ・ロヨラ演劇クラブ(エクアドル)  
 Drama Club San Ignacio de Loyola (Ecuador)



プラハ ボヘミアバレエ団  
 (チェコ)  
 Bohemia Ballet  
 (Prague, Czech)



イブン・ダニヤル劇団(エジプト)  
 Iibun Danyal Theatre Group (Egypt)

瀋陽民族芸術学校学生芸術団(中国遼寧省)  
 Shenyang National Art School Students' Art Troupe  
 (Liaoning, China)

## 東日本大震災支援事業 「富山でともだち！プロジェクト」

The Great East-Japan Earthquake Support Event "Let's make friends in Toyama!"

### 岩手・宮城・福島県の被災した子どもたち 132 人を招待

We invited 132 children of three prefectures in Tohoku District; Iwate, Miyagi and Fukushima which were affected by the Great East-Japan Earthquake in March 2011.



ワークショップ  
(講師 イシュトヴァーン・ピンツェーシュ)  
Workshop led by Dr. István PINCZÉS



子どもたちに石井隆一富山県知事からプレゼント贈呈  
Mr. Takakazu ISHII, Governor of Toyama Prefecture gave souvenirs to the children. Ms. Béatrice CELLARIO, Secretary General of 《Mondial du Théâtre》 helped him.



柴内啓子現代舞踊研究所 (岩手県)  
SHIBANAI Modern Dancing School (Iwate, Japan)

### 東北 3 県より 3 団体 64 名を招待

We invited 64 people of three groups from three prefectures of Tohoku District.



平多浩子舞踊研究所 (宮城県)  
HIRATA Hiroko Dance Company  
(Miyagi, Japan)



横山慶子舞踊学園 (福島県)  
Yokoyama Keiko Dance Studio  
(Fukushima, Japan)

スマイル・グループ(イスラエル)  
Smile-Group (Israel)



ルチェゴルスク児童劇団  
ソルヴァネッツ  
(ロシア沿海地方)  
Luchegorsk's Children  
Theatre "SORVANETS"  
(Primorsky, Russia)

サトウ・カタ(インドネシア)  
Satu Kata (Indonesia)



チャンダー・ハットこども劇場(バングラデシュ)  
Chander Hatt Children Theatre (Bangladesh)



ハメーンリンナ小劇場(フィンランド)  
Hämeenlinnan Minitatteri (Finland)



閉会式 Closing Ceremony

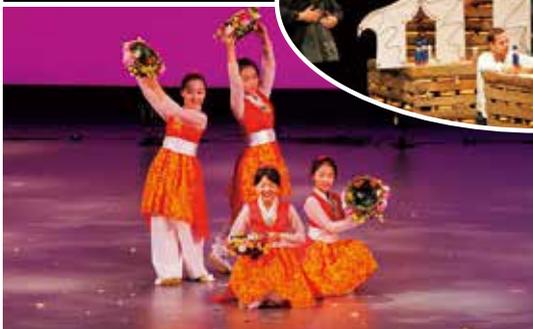
スピナ劇場(ドイツ・ポーランド)  
Spina Theater (Germany-Poland)



イ・リエン・ドラマ・ソサエティ(シンガポール)  
I-Lien Drama Society (Singapore)



グリフ人形劇団  
(ハンガリー)  
Griff Puppet Theatre  
(Hungary)



江原児童劇団バンビ(韓国江原道)  
Children Theatre Company Kangwon Banbi  
(Kangwon-do, Korea)



カウンティ・シート・シアター・カンパニー  
(アメリカ・ミネソタ州)  
County Seat Theater Company (Minnesota, U.S.A.)

## アジア舞台芸術映像祭

2012.8.4

於 富山県教育文化会館・5階映像センター

## Asian Performing Arts Film Festival



講師 蔡曙鵬(シンガポール)  
Lecturer: Dr. Soo Pong CHUA



**こどもバレエ遼寧省派遣事業**

2012.8.8～17

田中秀子バレエ研究所派遣（10名）

於 中国遼寧省・遼寧バレエ学校 団長 利田みさき

**Training Seminar Project of Children's Ballet delegated to Liaoning, China**

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 10 dancers from TANAKA Hideko Ballet Company

Leader: Misaki RITA

**県民芸術文化祭 2012**

2012.9.15～9.17 於 富山県民会館

**Prefectural People's Art and Culture Festival 2012**



生活文化展 開会式  
Opening Ceremony of Exhibition of  
Everyday Life and Culture



オープニングフェスティバル フィナーレ 合唱「ふるさとの空」  
Opening Festival - Chorus "Furusato no sora"



【海外招待公演】2012.9.15～16  
パントマイム・フロム・プラハ「マイム万華鏡」  
チェコ・プラハ芸術大学非言語学科  
Pantomime "Kaleidoscope of Mime" / Academy of Performing Arts in Prague

**とやま舞台芸術祭 2012**

—総合プロデューサー小泉博—

**Toyama Performing Arts Festival 2012**

General Producer: Hiroshi KOIZUMI

2012.9.30

①黒川雅皓プロデュース／邦楽公演

「幽郷の雅」

於 利賀芸術公園・新利賀山房

① Gako KUROKAWA (producer)

Japanese traditional music

"Yukyo-no-miyabi"



「茉莉花（むいか）」 可西舞踊研究所  
KASAI Dancing Company



「さらし幻想曲」 黒川真理、深海さとみ、藤原道山  
Mari KUROKAWA, Satomi FUKAMI, Dozan FUJIWARA



「モリー先生との火曜日」 光枝明彦、吉原光夫、土居裕子  
 “Tuesdays with Morrie” Akihiko MITSUEDA, Mitsuo YOSHIHARA, Yuko DOI

とやま舞台芸術祭 2012  
 Toyama Performing Arts Festival 2012

2012.9.30  
 ②可西晴香プロデュース／音楽朗読劇  
 「モリー先生との火曜日」  
 於 利賀芸術公園・利賀山房  
 ② Haruka KASAI (producer)  
 Musical Reader's Theater “Tuesdays with Morrie”

平成 24 年度県民ふれあい公演

- 2012.9.19 ①碓井智子、碓井陽子（声楽）、富山プラスアカデミー（洋楽）  
 於 南砺市立福光東部小学校
- 9.22 ②渋川流剣詩舞道 菊帆会（詩吟剣舞）  
 於 富山市立山室小学校体育館
- 9.27 ③富山県日本舞踊協会・富山県邦楽協会 合同公演（日本舞踊）、  
 とやま レディース・オーケストラ OASIS（洋楽）  
 於 富山市立藤ノ木中学校
- 10.12 ④中川モダンバレエアカデミー（洋舞）、  
 藤間勘登栄社中、藤間香寿富社中（日本舞踊）  
 於 社会福祉法人市野瀬福祉会 戸出西部保育園
- 10.14 ⑤琴城流富山琴翔支部（大正琴）、和田朝子舞踊研究所（洋舞）、  
 増井雅終盈社中（終会）、小熊貴昭（邦楽）  
 於 氷見市民会館
- 10.20 ⑥富士原文以千乃社中（華糸の会）（邦楽）、  
 富山県立水橋高等学校吹奏楽部（吹奏楽）  
 於 富山市立水橋中部公民館
- 10.23 ⑦西川扇重京、藤間松山社中、藤間藤紗枝社中（日本舞踊）、  
 大地の会（合唱・声楽）  
 於 特別養護老人ホーム常楽園
- 11.19 ⑧ ESPOIR（エスポワール）（歌とダンス）  
 於 社会福祉法人毅行福祉会 中加積保育園
- 11.21 ⑨坪内隆悦、本田麻優美、桂博佳（邦楽）、  
 渋川流剣詩舞道 菊帆会、天蕙会、天水会（詩吟剣舞）  
 於 高岡市立東部公民館
- 11.27 ⑩沢井箏曲院 さつき会（邦楽）、アンサンブル Arc-en-ciel（洋楽）  
 於 富山県立高志支援学校
- 12.18 ⑪横内桂子、丸杉園子（声楽）、アンサンブル グラーツィア（洋楽）  
 於 魚津保育園
- 2013.2.9 ⑫邦楽サークル「かたかご」（邦楽）、谷井よう子舞踊研究所（洋舞）  
 於 高岡市立能町公民館
- 2.24 ⑬エロイカ・ウィンドアンサンブル（吹奏楽）、可西舞踊研究所（洋舞）  
 於 小矢部市立正得公民館



大地の会



渋川流剣詩舞道 菊帆会



アンサンブル Arc-en-ciel

Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Vocal, classical music
- ② Sword-dance
- ③ Japanese dance, classical music
- ④ Modern dance, Japanese dance
- ⑤ Japanese traditional music(taisho goto), modern dance, Japanese traditional music
- ⑥ Japanese traditional music, brass band concert
- ⑦ Japanese dance, chorus, vocal
- ⑧ Song and dance
- ⑨ Japanese traditional music, sword-dance
- ⑩ Japanese traditional music, classical music
- ⑪ Vocal, classical music
- ⑫ Japanese traditional music, modern dance
- ⑬ Brass band concert, modern dance



エロイカ・ウィンドアンサンブル



特別公演：シンガポール・伝統芸術センター「ねずみの娘の嫁入り」  
Special performance: Traditional Arts Center (Singapore) "Mouse Daughter's Marriage"

**第35回富山県こどもフェスティバル**  
2012.11.3～5 展示部門 於 富山県民会館美術館  
11.4 演示部門 於 富山県民会館ホール  
**The 35th Toyama Prefectural Children's Festival**



展示部門 Exhibition

**とやま国際アートキャンプ 2012**

2012.11.6～15

於 富山市山田交流促進センター・ふれあいの里ささみね

プロデューサー 藤井武

サブプロデューサー 本保勝弘

招待作家

ケイ・グリーン (オーストラリア)、セーニア・ホフメイステロヴァー、  
アダム・ホフメイステル (チェコ・プラハ)、ブライ・イシュトヴァーン、  
ナジ・アグネシュ (ハンガリー・ハイドゥービハール県)、トリヤディ・  
グントゥル・ウィラモ (インドネシア)、イ・ジョンボン、シン・チョル  
ギョン (韓国江原道)、マルギョジャタ・マツコヴィアク (ポーランド)、  
ダン・ネス (アメリカ・オレゴン州)、峰丘 (日本・福島県)

**Toyama International Art Camp, 2012**

At Yamada Exchange Promotion Center & "Fureai-no-Sato" SASAMINE, Japan

Producer: Takeshi FUJII

Sub-Producer: Katsuhiro HOMBO

Invited artists from overseas

Kaye GREEN (Australia), Xénia HOFFMEISTEROVÁ, Adam HOFFMEISTER (Czech), István BURAI, Ágnes NAGY (Hungary), Triyadi Guntur WIRATMO (Indonesia), Jong Bong LEE, Cheolkyun SHIN (Korea), Małgorzata MACKOWIAK (Poland), Dan NESS (U.S.A.), Oka MINE (Fukushima, Japan)



作品展開会式で挨拶する  
江幡春濤 県美術連合会会長  
Shunto EBATA, President of Toyama Prefectural Artistic Alliance made a speech at the Opening Ceremony of the Exhibition.



海外招へい作家の生け花体験  
Invited artists from overseas experiencing Japanese traditional flower arrangement.



作品展開会式 (美術連合展と併催)  
Opening Ceremony of the Exhibition

8カ国 11名の招待作家が参加  
11 artists from 8 countries was invited.



ハンガリアン・バンブーを使ったペン講座  
Workshop on drawings using pens made of Hungarian Bamboo

## とやま舞台芸術祭 2012

Toyama Performing Arts Festival 2012

2012.11.24

③安念千重子プロデュース／オペラ公演

「ヘンゼルとグレーテル」

於 富山県民会館

③ Chieko ANNEN (producer) / Opera "Hänsel und Gretel"



## 美の祭典 越中アートフェスタ 2012

2012.11.23～27 於 富山県民会館美術館、地下展示室、  
ギャラリー、ロビー

Festival of Beauty Ecchu Art Festa, 2012



子どものための絵画ワークショップ  
Art Workshop for Children

## 日印国交樹立 60 周年記念事業 インド文化使節団派遣事業

2012.12.14～19 於 インド・ニューデリー FICCI オーディトリウム

可西舞踊研究所、黒川邦楽院派遣

The 60th Anniversary of Japan-India Diplomatic Relations 2012

Delegation Project of Cultural Mission to India

At FICCI Golden Jubilee Auditorium, New Delhi, India

Participants : KASAI Dancing Company, KUROKAWA HOGAKUIN



交流パーティ 書道パフォーマンス  
Demonstration of Calligraphy at the Exchange Party



「さくら」黒川真理、可西舞踊研究所  
“Sakura” Mari KUROKAWA, KASAI Dancing Company

## とやま舞台芸術祭 2012

Toyama Performing Arts Festival 2012

2013.3.3

④木口文代プロデュース／大正琴公演 「彩華」

於 富山県高岡文化ホール

④ Fumiyo KIGUCHI (producer) / Japanese traditional music (taisho goto) "Saika"



「宵待草」(大正琴) 木口文代、(洋舞) 和田朝子  
"Evening-Primrose" (taisho goto) Fumiyo KIGUCHI, (dance) Asako WADA



9 カ国 17 名が参加  
17 people from 9 countries participated

### 国際アマチュア演劇連盟 アジア地区会議

2013.2.23

於 シンガポール旧国会議事堂内ジ・アーツ・ハウス

参加者 小泉博、小泉邦子、吉田泉、舟本幸人

参加国 オーストラリア、バングラデシュ、中国、  
インド、インドネシア、日本、韓国、  
マレーシア、シンガポール

#### Asian Regional Forum of AITA/IATA asbl

At The Arts House at Old Parliament in Singapore  
Participants: Hiroshi KOIZUMI, Kuniko KOIZUMI,  
Izumi YOSHIDA, Yukihito FUNAMOTO  
Participating Countries: Australia, Bangladesh, China,  
India, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia and Singapore

## 平成 24 年度 芸術鑑賞

### 日本舞踊公演「伝統と革新」

2013.3.17 於 富山県民会館

出演 弧の会、富山県日本舞踊協会

#### Appreciation of Arts

Japanese dance performance "Tradition and Innovation"



「御柱祭」弧の会  
"ONBASHIRA" / Konokai



「義太夫 花競四季寿」富山県日本舞踊協会  
"From beauties representing each season of the year"  
Toyama Prefectural Japanese Dancing Association

## ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

2013.5.12～25

於 ハンガリー・バラトン湖

参加者 谷口信夫、作農啓一、谷口詩織

### Hungary Balatonfüred Art Camp

In Balatonfüred, Hungary

Participants: Nobuo TANIGUCHI, Keiichi SAKUNO, Shiori TANIGUCHI



## 平成 25 年度 芸術文化指導者招へい事業

2013.7.27～28, 12.14～15

9.14～15

9.20～21

9.27～28

10.19～20, 2014.2.15～16

12.7～8

2014.1.4～5, 3.29～30

1.5～7

2.1～2

2.22～23

3.1～2

3.8～9

3.20～23

①邦楽部門／講師 奥田雅楽之一

②オーケストラ部門／講師 米崎栄和

③洋舞部門／講師 ヴァーツラフ・ヤナチェク (チェコ)

④演劇部門／講師 ヤンボール・ヨーゼフ (ハンガリー)

⑤合唱部門／講師 広上淳一

⑥オペラ部門／講師 小栗純一

⑦吹奏楽部門／講師 上原宏

⑧洋舞部門／講師 ロベルタ・ポスピシロヴァー (チェコ)

⑨オペラ部門／講師 坂本和彦

⑩吹奏楽部門／講師 黒金寛行

⑪オーケストラ部門／講師 山上純司

⑫日舞部門／講師 花川蝶十郎

⑬合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク (ハンガリー)



①邦楽部門／講師 奥田雅楽之一

Japanese Traditional Music Workshop / Utanoichi OKUDA

### Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

① Japanese Traditional Music Workshop / Utanoichi OKUDA

② Orchestra Workshop / Shigekazu YONEZAKI

③ Dance Workshop / Václav JANEČEK (Czech)

④ Theatre Workshop / József JÁMBOR (Hungary)

⑤ Chorus Workshop / Jun-ichi HIROKAMI

⑥ Opera Workshop / Jun-ichi OGURI

⑦ Brass Band Workshop / Hiroshi UEHARA

⑧ Dance Workshop / Roberta POSPÍŠILOVÁ (Czech)

⑨ Opera Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO

⑩ Brass Band Workshop / Hiroyuki KUROGANE

⑪ Orchestra Workshop / Junji YAMAGAMI

⑫ Japanese Dance Workshop / Chojuro HANAKAWA

⑬ Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK (Hungary)



④演劇部門／講師 ヤンボール・ヨーゼフ

Theatre Workshop / József JÁMBOR



③洋舞部門／講師 ヴァーツラフ・ヤナチェク

Dance Workshop / Václav JANEČEK



⑧洋舞部門／講師 ロベルタ・ポスピシロヴァー

Dance Workshop / Roberta POSPÍŠILOVÁ



⑫日舞部門／講師 花川蝶十郎

Japanese Dance Workshop / Chojuro HANAKAWA



⑬合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク

Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK



## ハンガリー・ハイドゥサーグ国際アートキャンプ 派遣事業

2013.7.2 ~ 31

於 ハンガリー・ハイドゥベッセルメニー、ハイドゥナーナーシュ  
参加者 藤井武、藤井ゆかり

### Hajdúság International Art Camp

In Hajdúböszörmény and Hajdúnánás, Hungary  
Participants: Takeshi FUJII, Yukari FUJII

## こどもバレエ遼寧省派遣事業

2013.7.26 ~ 8.6

田中バレエ研究所派遣 (7名) 団長 利田みさき

於 中国遼寧省 遼寧バレエ学校

### Training Seminar Project of Children's Ballet delegated to Liaoning, China

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 7 dancers from TANAKA Ballet Company

Leader: Misaki RITA



いけばなワークショップ 池坊富山支部

Workshops of Japanese traditional flower arrangement / IKENOBO Toyama Branch

## ハンガリー・フラワーカーニバル派遣事業 (吹奏楽・いけばなワークショップ)

2013.8.16 ~ 23

於 ハンガリー・デブレツェン、ハイドゥナーナーシュ  
南砺市立福野中学校吹奏楽部、可西舞踊研究所、池坊富山支部 参加

### Hungary Flower Carnival in Debrecen, Hungary (Brass band concert and workshops of Japanese traditional flower arrangement)

Participants: Brass Band Club of FUKUNO Junior High School, KASAI Dancing Company and IKENOBO Toyama Branch



パレード (南砺市立福野中学校吹奏楽部、可西舞踊研究所)

Parade of: Brass Band Club of FUKUNO Junior High School and KASAI Dancing Company



沿道でのパフォーマンス  
Performance by the side of a street

## 平成 25 年度県民ふれあい公演

- 2013.8.20 ①大川都バレエ教室 (洋舞)、Le Roselline (レ ロゼッリーネ)  
(声楽)  
於 社会福祉法人周山会 やなぎはら保育園
- 8.25 ②富山ミナミ吹奏楽団 (吹奏楽)  
於 上市町立南加積小学校
- 8.28 ③中川モダンバレエアカデミー、ニシムラヤスコダンスファクトリー  
(洋舞)  
於 社会福祉法人富山国際学園福祉会 にながわ保育園
- 9.19 ④ (チェコ) プラハ芸術大学舞踊学科 (洋舞)  
於 高志の国文学館
- 9.27 ⑤ (ハンガリー) チュールドングルー民俗音楽団 (洋楽)  
於 富山県立八尾高等学校
- 10.3 ⑥黒川邦楽院 (邦楽)、藤間寿栄仙社中、西川扇城緒社中 (日本舞踊)  
於 社会福祉法人鷹寺福祉会 小杉東部保育園
- 10.4 ⑦渋川流剣詩舞道「淑明会」、「天水会」(詩吟剣舞)、とやまレディース・  
オーケストラ OASIS (洋楽)  
於 富山県立小杉高等学校
- 10.21 ⑧トリプレッツ (声楽)  
於 学校法人園学園 まどか幼稚園
- 11.6 ⑨渋川流剣詩舞道「天恵会」、「神月会」(詩吟剣舞)、フルートカルテット  
「トゥリパーノ」(洋楽)  
於 富山県立となみ東支援学校
- 11.12 ⑩ Vis-à-vis (ヴィザヴィ) (声楽アンサンブル)  
於 魚津市立片貝小学校
- 11.18 ⑪劇団 DOMO (韓国江原道) (演劇)  
於 学校法人清泉学園 いずみ幼稚園
- 11.28 ⑫富山県日本舞踊協会、(地方) 富山県邦楽協会 (日本舞踊)、公益社  
団法人当道音楽会 グループ三角洲 (デルタ) (邦楽)  
於 富山県立いかわ総合支援学校
- 11.29 ⑬西川扇博社中、藤間勘登栄社中 (日本舞踊)  
於 富山市立水橋東部小学校
- 12.13 ⑭富山県立高岡工芸高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 高岡市立こまどり支援学校
- 12.20 ⑮ハープロリオ「フィール」(洋楽)、富山県オペラ協会 (オペラ)  
於 社会福祉法人富山城南会 婦中もなみ保育園
- 2014.1.16 ⑯片山隆山、石田雅楽穂 (邦楽)、Trio fonte (トリオ フォンテ) (洋楽)  
於 小矢部市立津沢中学校
- 2.27 ⑰琴城流大正琴 アンサンブル風雅 (大正琴)、小熊貫昭、佐藤松博久、  
村松雅奈 (邦楽)  
於 富山県立しらとり支援学校

## Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Modern dance, vocal
- ② Brass band concert
- ③ Modern dance
- ④ Academy of Performing Arts in Prague (contemporary dance)
- ⑤ Csárdögölgő Folk Band (Hungarian folk music)
- ⑥ Japanese traditional music, Japanese traditional dance
- ⑦ Sword-dance, classical music
- ⑧ Vocal
- ⑨ Sword-dance, classical music
- ⑩ Vocal
- ⑪ Theatre Company DOMO (Korea)
- ⑫ Japanese traditional dance, Japanese traditional music
- ⑬ Japanese traditional dance
- ⑭ Brass band concert
- ⑮ Classical music, opera
- ⑯ Japanese traditional music, classical music
- ⑰ Taisho goto, Japanese traditional music



④ プラハ芸術大学舞踊学科 (チェコ)

The Dance Department of Academy of Performing Arts in Prague (Czech)



⑤ チュールドングルー民俗音楽団 (ハンガリー)  
Csárdögölgő Folk Band (Hungary)



⑪ 劇団 D O M O (韓国江原道)  
Theatre Company DOMO (Korea)



⑫ 富山県日本舞踊協会、(地方) 富山県邦楽協会  
Toyama Prefectural Japanese Dancing Association, Toyama  
Prefectural Association of Japanese Traditional Music



⑮ 富山県オペラ協会  
Toyama Prefectural Opera Association



⑰ 琴城流大正琴 アンサンブル風雅  
Kinjoryu Taisho Goto Ensemble FUGA



チェコ・プラハ芸術大学舞踊学科  
The Dance Department of Academy of Performing Arts in Prague

## 県民芸術文化祭 2013

2013.9.21 ~ 23

於 砺波市文化会館、砺波市農村環境改善センター、砺波市美術館

### Prefectural People's Art and Culture Festival 2013



オープニングフェスティバル フィナーレ 合唱「ふるさと空」  
Opening Festival - Chorus "Furusato no sora"



生活文化展 海外の子ども作品  
Exhibition of Everyday Life and Culture - Children's paintings from overseas

## とやま舞台芸術祭 2013

—総合プロデューサー小泉博—

Toyama Performing Arts Festival 2013

General Producer: Hiroshi KOIZUMI

2013.9.29

①可西晴香プロデュース 人形劇公演

ハンガリー・グリフ人形劇団「三年寝太郎」

& チュールドングルー民俗音楽団

於 富山県教育文化会館

① Haruka KASAI (producer) / Hungary Griff Puppet Theatre and Csúrdöngölő Folk Band



グリフ人形劇団・劇団芸座共同製作  
木下順二作民話劇「三年寝太郎」  
演出 小泉 博 装置 久郷秀男  
音楽 友井 昌美 衣裳 長原 和美

Co-production of Griff Puppet Theatre and The Theatre Company BUNGEIZA.



平成 25 年度 芸術鑑賞  
劇団青年座公演「黄昏」

2013.11.1 ~ 2

於 富山県教育文化会館

Appreciation of Arts

SEINENZA Theater Company  
“On Golden Pond”



津嘉山正種、岩倉高子  
Masatane TSUKAYAMA , Takako IWAKURA



劇団青年座公演「黄昏」  
SEINENZA Theater Company “On Golden Pond”



特別公演：韓国江原道 劇団 DOMO「椿の花」（日本語上演）  
Special performance: Theatre Company DOMO (Korea) “Camellia Flower”  
(Spoken in Japanese)

第 36 回富山県こどもフェスティバル

2013.11.16 ~ 18 展示・文芸部門 於 富山県民会館美術館

11.17 演示部門 於 富山県教育文化会館ホール

The 36th Toyama Prefectural Children's Festival



展示部門 Exhibition

美の祭典 越中アートフェスタ 2013

2013.11.23 ~ 27

於 富山県民会館美術館、地下展示室、ギャラリー、ロビー

Festival of Beauty – Ecchu Art Festa, 2013



## とやま舞台芸術祭 2013

Toyama Performing Arts Festival 2013

2014.2.8 ~ 2.9

### ②舟本幸人プロデュース

#### 洋舞公演「カルミナ・ブラーナ」

於 富山県高岡文化ホール

② Yukihiro FUNAMOTO (producer) / Dance Performance  
"Carmina Burana"

演出・振付 イヴァンカ・クビツォヴァー

演出・振付補佐 可西晴香

照明 原田 保 装置 久郷秀男

出演 プラハ ボヘミアバレエ団 可西舞踊研究所

和田朝子舞踊研究所 中川モダンバレエアカデミー

谷井よう子舞踊研究所 劇団芸芸座



「カルミナ・ブラーナ」"Carmina Burana"



プラハ ボヘミアバレエ団 「ザースコク」  
Bohemia Ballet in Prague "Záskok"



可西舞踊研究所 「富山に伝わる三つの民謡」  
KASAI Dancing Company "The Three Folk Songs Handed Down in Toyama"

2.20

### ③木口文代プロデュース

#### 大正琴公演 一異次元空間一

於 富山県高岡文化ホール

③ Fumiyo KIGUCHI (producer) / Taisho Goto Performance "Another Dimension"

出演者 大正琴ミズキ  
琴伝流 琴清会  
琴伝流 すぎなの会  
琴生流 菊八重会とやま

嶋田陽子 (ピアノ)  
佐藤英樹 (パーカッション)  
小泉哲夫 (ベース)  
片山隴山 (尺八)  
小澤真琴 (ヴァイオリン)  
黒川真理 (箏・三絃)



## 「カルミナ・ブラーナ」プラハ公演 出演者派遣事業

2014.5.13～20

於 チェコ・プラハ スタヴォフスケ劇場  
参加者 可西晴香、片岸香里、横田ほの華 他

### Delegation Project for Prague, "Carmina Burana"

At Estates (Stavovské) Theatre, Prague, Czech Republic  
Delegation: Haruka KASAI, Kaori KATAGISHI,  
Honoka YOKOTA, and others



## ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

2014.5.13～29

於 ハンガリー・バラトン湖  
参加者 作農啓一、柳田邦男

### Hungary Balatonfüred Art Camp

In Balatonfüred, Hungary  
Participants: Keiichi SAKUNO, Kunio YANAGIDA

## 日韓友好交流事業 日韓国際交流書藝展

2014.6.10～15

於 韓国・江原道春川市 KBS 春川放送総局 展示館  
富山県書道連盟から 30 点出品

### Friendly Exchange Program between Japan and Korea The International Friendly Calligraphy Exhibition

In Chuncheon, Gangwon-do, Korea  
30 works sent from Toyama Prefectural Calligraphy Federation



## ハンガリー・ハイドゥサーグ国際アートキャンプ 派遣事業

2014.6.25～7.21

於 ハンガリー・ハイドゥベッセルメニー、ハイドゥナーナーシュ  
参加者 谷内徹、國友雄一

### Hajdúság International Art Camp

In Hajdúböszörmény and Hajdúnánás, Hungary  
Participants: Toru TANIUCHI, Yuichi KUNITOMO

## 第13回リンゲン世界こども演劇祭 派遣事業

2014.7.23 ~ 8.4

可西舞踊研究所 (46名)

於 ドイツ・リンゲン ウィルヘルム・ホーエ劇場

### The 13th World Festival of Children's Theatre in Lingen, Germany

At Theater an der Wilhelmshöhe, Lingen, Germany

KASAI Dancing Company participated



可西舞踊研究所「おもちゃ箱」  
KASAI Dancing Company "The Toy Box"



「響きに舞う」  
"Dancing to the Sounds"



会場入り口のメイン看板  
Theatre Signboard at the entrance of the  
venue



とやま世界こども舞台芸術祭とリンゲン世界こども演劇祭との  
友好提携覚書調印

Signed Agreement of Friendship between the World Festival of  
Children's Performing Arts in Toyama and the World Festival of  
Children's Theatre in Lingen



とやま世界こども舞台芸術祭 2016 の横断幕を持ってリンゲン市内を  
パレード

Parade in Lingen with a banner of the World Festival of Children's Performing  
Arts in Toyama, 2016



## こどもバレエ遼寧省派遣事業

2014.7.25 ~ 8.7

田中バレエ研究所 (10名) 団長 利田みさき

於 中国遼寧省 遼寧バレエ学校

### Training Seminar Project of Children's Ballet delegated to Liaoning, China

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 10 dancers from TANAKA Ballet Company

Leader: Misaki RITA

## 平成 26 年度 芸術文化指導者招へい事業

2014.7.26 ~ 27, 10.3 ~ 4

9.13 ~ 14

9.14 ~ 15

10.4 ~ 5

10.11 ~ 12, 2015.3.14 ~ 15

10.25 ~ 26

11.2 ~ 3

12.20 ~ 21

12.26 ~ 27

2015.1.31 ~ 2.1

3.7 ~ 8

3.20 ~ 23

- ①邦楽部門／講師 奥田雅楽之一
- ②オペラ部門／講師 小栗純一
- ③洋舞部門／講師 ミロ斯拉ヴァ・チェホヴァー (チェコ)
- ④洋舞部門／講師 恵川智美
- ⑤オーケストラ部門／講師 坂本和彦
- ⑥オペラ部門／講師 坂本和彦
- ⑦合唱部門／講師 本山秀毅
- ⑧吹奏楽部門／講師 糸井裕美子
- ⑨吹奏楽部門／講師 池田幸広
- ⑩洋舞部門／講師 佐藤万里絵
- ⑪日舞部門／講師 市山松扇
- ⑫合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク (ハンガリー)



③洋舞部門／講師 ミロ斯拉ヴァ・チェホヴァー  
Dance Workshop / Miroslava ČECHOVÁ

## Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

- ① Japanese Traditional Music Workshop / Utanoichi OKUDA
- ② Opera Workshop / Jun-ichi OGURI
- ③ Dance Workshop / Miroslava ČECHOVÁ (Czech)
- ④ Dance Workshop / Tomomi EGAWA
- ⑤ Orchestra Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO
- ⑥ Opera Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO
- ⑦ Chorus Workshop / Hideki MOTOYAMA
- ⑧ Brass Band Workshop / Yumiko ITOI
- ⑨ Brass Band Workshop / Yukihiro IKEDA
- ⑩ Dance Workshop / Marie SATO
- ⑪ Japanese Dance Workshop / Shosen ICHIYAMA
- ⑫ Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK (Hungary)



④洋舞部門／講師 恵川智美  
Dance Workshop / Tomomi EGAWA



⑤オーケストラ部門／講師 坂本和彦  
Orchestra Workshop / Kazuhiko SAKAMOTO



⑨吹奏楽部門／講師 池田幸広  
Brass Band Workshop / Yukihiro IKEDA



⑫合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク  
Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK



国際交流公演：チェコ・プラハ芸術大学（非言語学科）  
Mime Department of Academy of Performing Arts in Prague

## 県民芸術文化祭 2014

2014.9.13 ~ 15

於 新川文化ホール

## Prefectural People's Art and Culture Festival 2014



古儀茶道数内流竹風会魚津支部  
Tea Ceremony

## 平成 26 年度県民ふれあい公演

- 2014.8.29 ①谷井よう子舞踊研究所 (洋舞)、藤間藤紗枝社中、  
西川扇介穂 (日舞)  
於 立山町立高野小学校
- 9.5 ②富山あざみ女声合唱団 (合唱)、廣瀬大悟 (トロンボーン)、  
廣瀬鏡絵 (ピアノ)  
於 富山県立富山視覚総合支援学校
- 9.23 ③琴伝流大正琴 MUSIC BOX “ピュア燦ズ” (大正琴)、公益社  
団法人日本詩吟学院認可「呉山岳風会」、「富山岳風会」(詩吟)  
於 富山市立老田小学校体育館 (長寿者をたたえる会)
- 10.7 ④ FELICITE (フェリシテ) (声楽)、可西舞踊研究所 (洋舞)  
於 学校法人萩浦学園 さみどり認定こども園
- 10.26 ⑤富山県立入善高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 若栗公民館
- 11.6 ⑥とやまレディース・オーケストラ OASIS (オアシス) (洋楽)、  
富士原文以千乃社中 (華系の会) (邦楽)  
於 富山市立大沢野中学校
- 11.7 ⑦西川扇博社中、藤間香寿富、藤間松山社中 (日舞)、  
渋川流剣詩舞道「紅葉会」、「恵承会」(詩吟剣舞)  
於 富山県立中央農業高等学校
- 12.8 ⑧中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校 (中国雑技)  
於 学校法人清泉学園 いずみ幼稚園
- 12.9 ⑨リトル・フローリア (洋楽)、  
中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校 (中国雑技)  
於 富山県立しらとり支援学校
- 12.13 ⑩安田裕美 (ソプラノ)、内橋綾野 (ピアノ) (声楽)、  
琴城流富山琴翔支部 アンサンブル翔 (大正琴)  
於 砺波市出町子供歌舞伎曳山会館
- 12.23 ⑪富山県日本舞踊協会 <地方>富山県邦楽協会 (日舞)、  
黒川邦楽院 (邦楽)  
於 アイザック小杉文化ホール ラポール  
(社会福祉法人黒河児童福祉会 黒河保育園)
- 12.25 ⑫富山県立小杉高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 社会福祉法人市野瀬福祉会 戸出西部保育園
- 2015.1.26 ⑬ Airis (アイリス) (洋楽)、田中バレエ研究所 (洋舞)  
於 富山市立雲雀ヶ丘保育所
- 2.7 ⑭和田朝子舞踊研究所 (洋舞)、  
Vis-à-vis (ヴィザヴィ) (声楽アンサンブル)  
於 小矢部市立石動幼稚園



⑤富山県立入善高等学校吹奏楽部



⑧中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校

### Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Modern dance, Japanese traditional dance
- ② Chorus, Trombone, Piano
- ③ Taisho goto, Poem recitation
- ④ Vocal, Modern dance
- ⑤ Brass band concert
- ⑥ Classical music, Japanese traditional music
- ⑦ Japanese traditional dance, Sword-dance
- ⑧ Shenyang National Art School
- ⑨ Classical music, Shenyang National Art School
- ⑩ Vocal, Taisho goto
- ⑪ Japanese traditional dance, Japanese traditional music
- ⑫ Brass band concert
- ⑬ Classical music, Modern dance
- ⑭ Modern dance, Vocal ensemble

## とやま舞台芸術祭 2014

### ー総合プロデューサー 小泉博ー

Toyama Performing Arts Festival 2014

General Producer : Hiroshi KOIZUMI

2014.9.21

①可西晴香プロデュース  
全日本地域選抜「モダンダンス・ガラ・イン利賀 2014」  
於 富山県利賀芸術公園 新利賀山房

① Haruka KASAI (producer) / "Modern Dance Gala in Toga 2014"



出演団体の代表者あいさつ  
Representatives of the Participating Groups

## 富山県遼寧省友好県省 30 周年記念 富山県・遼寧省友好美術交流展（富山展）

2014.9.13 ~ 15

交流展

於 新川文化ホール

富山県 20 点、遼寧省 101 点

交流会

於 富山市山田交流促進センター・ふれあいの里ささみね

The 30th Anniversary of Toyama-Liaoning Friendly Coalition

Toyama and Liaoning Friendly Art Exhibition (at Toyama)

20 works from Toyama, 101 works from Liaoning



開会式  
Opening Ceremony



富山のいけば花と中国美術作品融合展  
Collaborative Exhibition of Toyama's Ikebana Flower  
Arrangement and Chinese Artworks



富山県・遼寧省友好芸術交流会  
Toyama-Liaoning Friendly Exchange of Arts

## インド文化使節団派遣事業

2014.11.10 ~ 15 於 インド・デリー市 他  
富山県華道連合会 (17 名)

Delegation Project of Cultural Mission to India

In New Delhi, India

Toyama Prefectural Ikebana Flower Arrangement Federation  
(17 persons) participated.



川合史光（龍生派）、山上登美子（池坊）、  
酒井和佳子（池坊）、山下瑞穂（小原流）  
Ikebana Workshop

## 富山県遼寧省友好県省 30 周年記念 美術書道作品交流展（瀋陽展）派遣事業

2014.10.18 ~ 22

於 中国遼寧省瀋陽市 魯迅美術学院美術館  
美術関係者、県職員、他 計 15 名  
富山県 100 点、遼寧省 188 点

The 30th Anniversary of Toyama-Liaoning Friendly Coalition  
Exhibition for the Exchange of Calligraphy and Arts of Toyama and Liaoning (at Shenyang)  
100 works from Toyama, 188 works from Liaoning



開会式 - 石井隆一知事、高平公嗣県議会議長等



遼寧省文連李春曉書記と文化訪問団小泉博団長

## とやま舞台芸術祭 2014

Toyama Performing Arts Festival 2014

2014.11.3

②利田みさきプロデュース  
富山県・遼寧省友好県省 30 周年記念  
「中国遼寧バレエ学校・田中バレエ  
研究所合同公演」  
於 富山市芸術文化ホール  
(オーバード・ホール)

② Misaki RITA (producer) / The 30th  
Anniversary of Toyama-Liaoning Friendly  
Coalition "Joint Performance of Liaoning  
Academy of Ballet and TANAKA Ballet  
Company"



「ジャズミンの花」  
Jasmine Flowers



合同作品「白鳥の湖」第二幕より  
Joint Performance "Swan Lake" Second Act

## 第1回富山ひまわり賞贈呈式

2014.11.1

於 パレブラン高志会館

The 1st Toyama Prize "Sunflower"  
Presentation Ceremony



受賞者

第1回富山ひまわり賞 松下美規、松理沙

第1回富山ひまわり賞特別賞 夢咲ねね、愛加あゆ



## 第37回富山県こどもフェスティバル

2014.11.8～10 展示・文芸部門 於 富山国際会議場・多目的会議室他

12.7 演示部門 於 富山県教育文化会館

The 37th Toyama Prefectural Children's Festival



展示部門  
Exhibition



【特別公演】 中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校  
Special Performance : Shenyang National Art  
School (Liaoning, China)



## 美の祭典 越中アートフェスタ 2014

2014.11.22～29 於 富山県立近代美術館

Festival of Beauty – Ecchu Art Festa, 2014

## とやま舞台芸術祭 2014

Toyama Performing Arts Festival 2014

2014.11.24

③安念千重子プロデュース

オペラ公演・モーツァルト「魔笛」全2幕 日本語上演  
於 富山市芸術文化ホール (オーバード・ホール)

③ Chieko ANNEN (producer) / Opera "Die Zauberflöte"



### 平成 26 年度 芸術鑑賞

バレエスタジオ DUO、和田朝子舞踊研究所

洋舞公演「ドン・キホーテ」より 夢の場～結婚式の場

2015.3.1 於 高周波文化ホール (新湊中央文化会館)

#### Appreciation of Arts

Ballet Studio DUO, WADA Asako Dancing Company /  
Modern dance performance "Don Quijote"

## 富山県民会館リニューアル記念

### 芸術フェスティバル

2015.3.14～15

於 富山県民会館ホール、美術館1階、地下展示室、1階ロビー

Memorial Festival of Arts for Renewal of the Toyama Kenminkaikan



開会式

Opening Ceremony



いけ花展示・美術作品融合の生活文化展

Everyday Life and Culture Exhibition of Ikebana Flower Arrangement  
and Artworks Collaboration

## 文化講演会

2015.4.4

於 パレプラン高志会館 2階カルチャーホール

講師 外務省参与・地球環境問題担当大使 堀江正彦氏

Cultural Lecture Presentation

Lecturer: Masahiko HORIE Ambassador in charge of Global Environment Problem and Adviser to Ministry of Foreign Affairs



## 日韓国際交流書藝展

2015.5.20～24

於 韓国・江原道 江陵文化芸術館 第1・2展示室

6.6～12

於 韓国・江原道 韓国女性修練院 展示館

富山県書道連盟 30名が出品参加

Japan-Korea

International Friendly Calligraphy Exhibition

In Gangwon-do, Korea

30 works sent from Toyama Prefectural Calligraphy Federation



## とやま舞台芸術祭 2015

ー総合プロデューサー 舟本幸人ー

Toyama Performing Arts Festival 2015

General Producer: Yukihito FUNAMOTO

2015.6.7

①黒川雅皓プロデュース

邦楽公演～現と幻影～

於 富山県教育文化会館

① Gako KUROKAWA(producer) / Japanese traditional music



「紅葉狩り」  
"Momiji-Gari"



「日蓮」  
"Nichiren"



## ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

2015.6.4～15

於 ハンガリー・バラトン湖

参加者 大門清廣、柳田邦男

### Hungary Balatonfüred Art Camp

In Balatonfüred, Hungary

Participants: Kiyohiro DAIMON, Kunio YANAGIDA

## 平成 27 年度 芸術文化指導者招へい事業

- 2015.6.20～21 ①邦楽部門／講師 稀音家義丸  
 11.21～22  
 8.8～9 ②洋舞部門／講師 山口華子  
 9.5～6 ③オーケストラ部門／講師 米崎栄和  
 9.12～13 ④オペラ部門／講師 マティアス・ファイト (ドイツ)  
 9.21～22 ⑤洋舞部門／講師 ヴァーツラフ・ヤナチェク (チェコ)  
 10.31～11.1 ⑥オペラ部門／講師 捻金正雄  
 11.22～23 ⑦合唱部門／講師 岩本達明  
 12.19～20 ⑧オペラ部門／講師 恵川智美  
 2016.2.27～28 ⑨吹奏楽部門／講師 前田綾子  
 3.12～13  
 3.5～6 ⑩日舞部門／講師 市山松扇  
 3.12～13 ⑪吹奏楽部門／講師 上原宏  
 3.19～22 ⑫合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク (ハンガリー)

### Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

- ① Japanese Traditional Music Workshop / Yoshimaru KINEYA
- ② Dance Workshop / Hanako YAMAGUCHI
- ③ Orchestra Workshop / Shigekazu YONEZAKI
- ④ Opera Workshop / Matthias VEIT (Germany)
- ⑤ Dance Workshop / Václav JANEČEK (Czech)
- ⑥ Opera Workshop / Masao NEZIGANE
- ⑦ Chorus Workshop / Tatsuaki IWAMOTO
- ⑧ Opera Workshop / Tomomi EGAWA
- ⑨ Brass Band Workshop / Ayako MAEDA
- ⑩ Japanese Dance Workshop / Shosen ICHIYAMA
- ⑪ Brass Band Workshop / Hiroshi UEHARA
- ⑫ Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK (Hungary)



⑫合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク  
 Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK



①邦楽部門／講師 稀音家義丸  
 Japanese Traditional Music Workshop / Yoshimaru KINEYA



④オペラ部門／講師 マティアス・ファイト  
 Opera Workshop / Matthias VEIT



⑤洋舞部門／講師 ヴァーツラフ・ヤナチェク  
 Dance Workshop / Václav JANEČEK



⑩日舞部門／講師 市山松扇  
 Japanese Dance Workshop / Shosen ICHIYAMA

## ベルギー・ウエスタウター国際演劇祭派遣事業

2015.7.5～17

可西舞踊研究所、劇団文芸座、黒川邦楽院（計15名）

於 ベルギー・ウエスタウター

### Delegation Project for Spots op West 2015 International Theatre Festival

At KERK (Westouter, Flanders, Belgium)

KASAI Dancing Company, Theatre Company BUNGEIZA and KUROKAWA Japanese Traditional Music Institute participated



## ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ 国際アートキャンプ派遣事業

2015.7.17～8.2

於 ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ

参加者 大澤三月、稲垣朋子

### International Art Camp in Hajdúnánás

In Hajdúnánás, Hungary

Participants: Mitsuki OSAWA, Tomoko INAGAKI



## こどもバレエ遼寧省派遣事業

2015.7.25～8.5

田中バレエ研究所（4名）団長 利田みさき

於 中国遼寧省 遼寧バレエ学校

### Training Seminar Project of Children's Ballet delegated to Liaoning, China

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 4 dancers from TANAKA Ballet Company

Leader: Misaki RITA

## ほくぎんアートプロムナード一番町

2015.7.16-2016.4.15

於 北陸銀行越前町支店

出品者 青山三郎、上森四郎

丸山幸一、谷口信夫

松田真治、海内保

### HOKURIKU BANK Art Promenade Ichibanmachi

Participants : Saburo AOYAMA, Shiro UWAMORI

Koichi MARUYAMA, Nobuo TANIGUCHI

Shinji MATSUDA, Tamotsu KAIDAI



## 南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ 2015

2015.8.18 ~ 30

於 南砺市 井波別院瑞泉寺境内

海外招待者 11 名、国内作家 4 名、南砺市井波 2 団体が参加

## INAMI International Wooden Sculpture Camp in Nanto City, 2015

At Zuisen-ji Temple, Nanto-City

11 sculptors invited from overseas, 4 from Japan and 2 groups from the host city of Nanto participated



開会式  
Opening Ceremony



## 県民芸術文化祭 2015

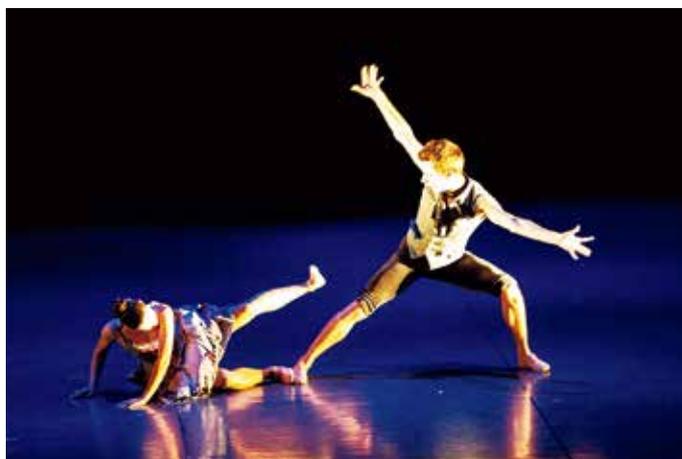
2015.9.19 ~ 21

於 富山県高岡文化ホール

### Prefectural People's Art and Culture Festival 2015



海外の子ども作品展示  
Exhibition of Children's paintings from overseas



国際交流公演：チェコ・プラハ芸術大学（舞踊学科）  
Dance Department of Academy of Performing Arts in Prague



オープニングフェスティバル フィナーレ 合唱「ふるさとの空」  
Opening Festival-Chorus "Furusato no sora"

## 平成 27 年度県民ふれあい公演

- 2015.8.20 ①射水市立射北中学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 社会福祉法人大門福祉会 水戸田保育園
- 9.7 ②渋川流剣詩舞道恵承会 (詩吟剣舞)、西川扇博社中、藤間勘登栄社中、藤間勘寿弥社中 (日舞)  
於 認定こども園城南もなみ学園
- 10.17 ③アンサンブルミズキ (大正琴)、大川都バレエ教室 (洋舞)、  
とやまレディーズ・オーケストラ OASIS (オアシス) (洋楽)  
於 加積公民館 (魚津市農村環境改善センター)
- 11.10 ④ハープトリオ花音 (かのん) (洋楽)、TOYAMA グラン・ソレイユ (声楽)  
於 砺波市文化会館 (砺波市立出町中学校芸術鑑賞会)
- 11.11 ⑤横内桂子 (ソプラノ)、丸山美由紀 (ピアノ) (声楽とピアノ)、富山県洋舞協会 (洋舞)  
於 社会福祉法人秀愛会 大沢野ちゅうおうこども園
- 11.30 ⑥ハンガリー・ヴォイティナ人形劇団  
於 学校法人清泉学園 いずみ幼稚園  
於 学校法人高岡第一学園 附属第三幼稚園
- 12.6 ⑦劇団文芸座 (演劇)、可西舞踊研究所 (洋舞)  
於 南砺市城端伝統芸能会館「じょうはな座」
- 12.11 ⑧富山県宝生会 (能楽)、富山県岳鳳会一声吟詠会、渋川流剣詩舞道天水会 (詩吟剣舞)  
於 学校法人藤園学園龍谷富山高等学校
- 12.12 ⑨西村雅楽仁社中 (弥生乃会)、山崎倭山 (尺八) (邦楽)、西川扇城緒、藤間松山社中、藤間藤紗枝社中 (日舞)  
於 滑川市立早月中学校
- 12.24 ⑩宗家岡田流大正琴 琴富希 (大正琴)、富山県オペラ協会 (オペラ)  
於 社会福祉法人浦山学園福祉会小杉西部保育園
- 12.25 ⑪富山県立新湊高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 社会福祉法人市野瀬福祉会市野瀬保育園
- 2016.1.22 ⑫富山県宝生会 (能楽)、翔の会 (片山陞山他)、岡本雅楓冬社中 (邦楽)  
於 南砺市立福光東部小学校

### Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Brass band concert
- ② Sword-dance, Japanese traditional dance
- ③ Taisho goto, Modern dance, Classical music
- ④ Classical music, Vocal
- ⑤ Vocal and piano, Modern dance
- ⑥ The Vojtina Puppet Theater (Hungary)
- ⑦ Theatre, Modern dance
- ⑧ Noh theatre, Sword-dance
- ⑨ Japanese traditional music, Japanese traditional dance
- ⑩ Taisho goto, Opera
- ⑪ Brass band concert
- ⑫ Noh theatre, Japanese traditional music



④ハープトリオ花音 (かのん)  
TOYAMA グラン・ソレイユ



⑥ハンガリー・ヴォイティナ人形劇団



⑧富山県宝生会



⑪富山県立新湊高等学校吹奏楽部



「北の鳥と南の鳥」 "The Snow Bird and the Sun Bird"



「ふるさとの空」 "Furusato no sora"

### とやま国際アートキャンプ 2015

2015.11.5 ~ 13

於 富山市山田交流促進センター・ふれあいの里ささみね

プロデューサー 藤井武

### Toyama International Art Camp, 2015

At Yamada Exchange Promotion Center & "Fureai-no-Sato" SASAMINE, Japan

Producer : Takeshi FUJII

### 招待作家

ケイ・ルイーズ・グリーン (オーストラリア)、アダム・シュテッチ (チェコ)、ベルタラン・フェレンツ (ハンガリー)、タマシュ・イシュトヴァーン (ハンガリー)、ヨランダ・デ・スーザ・カンマイヤー (インド) エズダイン・ケマル (インドネシア)、チョン・ギョンフン (韓国江原道)、パク・ゲスク (韓国江原道)、アフィッド・エル・バドリ (モロッコ)、ミロスラフ・ズロドフスキー (ポーランド)、ダン・ネス (アメリカ)、石川進 (日本・福島県)

### Invited Artists

Kaye L. GREEN(Australia), Adam ŠTECH(Czech), BERTALAN Ferenc(Hungary), TAMUS István(Hungary), Yolanda de SOUSA KAMMERMEIER(India), Ezedine KEMAL(Indonesia), JUNG Kyung Hun(Korea), PARK Gae Suk(Korea), Hafid EL LBADRI(Morocco), Miroslaw ZDRODOWSKI(Poland), Dan NESS(U.S.A.), Susumu ISHIKAWA(Fukushima, Japan)

### とやま舞台芸術祭 2015

Toyama Performing Arts Festival 2015

2015.9.23

②可西晴香プロデュース  
「モダンダンス・フロム・プラハ」  
於 富山県高岡文化ホール

② Haruka KASAI (producer) / Modern dance performance  
"Modern Dance from Prague"



「Temptation」



書道ワークショップ  
Calligraphy Workshop



作品展 開会式 (2015.11.14)  
Opening Ceremony of the Exhibition



熊谷喜美子氏制作のレリーフを海外作家にプレゼント  
Gifts for Invited artists, relief sculptures created by  
Ms. Kimiko KUMAGAI

## 富山県・遼寧省友好写真交流展 2015

2015.11.14 ~ 17

於 富山県民会館ロビー  
富山県 10 点、遼寧省 50 点

Toyama and Liaoning Friendly Photo Exhibition 2015  
10 works from Toyama, 50 works from Liaoning



## 美の祭典 越中アートフェスタ 2015

2015.11.21 ~ 25 於 富山県民会館

Festival of Beauty – Echchu Art Festa, 2015

## 第 38 回富山県こどもフェスティバル

2015.11.28 ~ 30 展示・文芸部門 於 富山県民会館美術館

11.29 演示部門 於 富山県教育文化会館

[特別公演] ハンガリー・ヴォイティナ人形劇団による  
『パトゥーターの冒険』(日本語上演)

The 38th Toyama Prefectural Children's Festival



平成 27 年度 芸術鑑賞  
劇団スイセイ・ミュージカル  
「クリスマス・キャロル」

2015.12.4 於 富山県民会館

Appreciation of Arts

SUISEI Musical "A Christmas Carol"



## とやま舞台芸術祭 2015

### Toyama Performing Arts Festival 2015

2016.2.21

③舟本幸人プロデュース

ドラマチック・ダンス「雪の女王」

於 富山市芸術文化ホール (オーバード・ホール)

③ Yukihiro FUNAMOTO(producer) / Dramatic Dance "The Snow Queen"



「雪の女王」 "The Snow Queen"



プラハ・ボヘミアバレエ団  
Bohemia Ballet (Prague, Czech)

## とやま世界こども舞台芸術祭 2016 プレ公演

### Advertising Performances for the World Festival of Children's Performing Arts in Toyama, 2016

2016.2.29

①劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー)  
可西舞踊研究所 於 高岡市生涯学習センター4Fホール

3.1

②劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
藤間松山社中・藤間藤紗枝社中  
於 舟橋村立舟橋小学校

3.2

③劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
藤間藤紗枝社中 於 立山町立利田小学校

3.3

④劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
和田朝子舞踊研究所 於 射水市立作道小学校

3.4

⑤劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
藤間松山社中 於 滑川市立北加積小学校

3.5

⑥劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン  
黒川邦楽院 於 氷見市立明和小学校

① Players Studio Debrecen (Hungary), KASAI Dancing Company

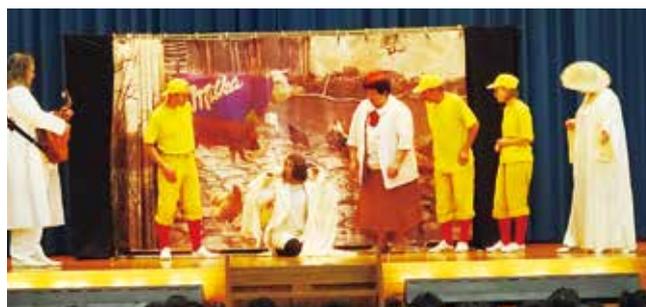
② Players Studio Debrecen, FUJIMA Shozan Troupe, FUJIMA Fujisae Troupe

③ Players Studio Debrecen, FUJIMA Fujisae Troupe

④ Players Studio Debrecen, WADA Asako Dancing Company

⑤ Players Studio Debrecen, FUJIMA Shozan Troupe

⑥ Players Studio Debrecen, KUROKAWA Japanese Traditional Music Institute



①～⑥劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン



①可西舞踊研究所



②③藤間藤紗枝社中



④和田朝子舞踊研究所



②⑤藤間松山社中



⑥黒川邦楽院



会場にはPATちゃんも応援に



### ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業

2016.5.10～22

於 ハンガリー・バラトン湖

参加者 大門清廣、清水利昭

### Hungary Balatonfüred Art Camp

In Balatonfüred, Hungary

Participants: Kiyohiro DAIMON, Toshiaki SHIMIZU



### 日韓友好交流事業 日韓国際交流書藝展

2016.5.28～7.6

於 韓国・江原道麟蹄 如初書芸記念館

富山県書道連盟から30点出品

### Friendly Exchange Program between Japan and Korea

### The International Friendly Calligraphy Exhibition

In Inje, Gangwon-do, Korea

30 works sent from Toyama Prefectural Calligraphy Federation

### 第27回ベーラ・バルトク国際合唱コンクール 派遣事業

2016.7.4～14

砺波市立出町中学校合唱部 (24名)

於 ハンガリー・デブレツェン市

### Béla Bartók 27th International Choir Competition

Debrecen, Hungary

Demachi Junior High School chorus club participated



### ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ国際アート キャンプ派遣事業

2016.7.16～8.2

於 ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ

参加者 島崎俊哉、吉井 寛

### International Art Camp in Hajdúnánás

In Hajdúnánás, Hungary

Participants: Toshiya SHIMASAKI, Satoru YOSHII



## 平成 28 年度 芸術文化指導者招へい事業

2016.6.18 ~ 19, 10.21 ~ 22  
9.19 ~ 20

- ①邦楽部門／講師 稀音家義丸
- ②洋舞部門／講師  
エリシュカ・ブルトニツカー (チェコ)
- ③オペラ部門／講師 中村敬一
- ④オペラ部門／講師 松井和彦
- ⑤合唱部門／講師 岩本達明
- ⑥吹奏楽部門／講師 池田幸広
- ⑦オーケストラ部門／講師 中村静香
- ⑧洋舞部門／講師 佐藤万里絵
- ⑨オペラ部門／講師 村田健司
- ⑩合唱部門／講師 広上淳一
- ⑪吹奏楽部門／講師 前田綾子
- ⑫日舞部門／講師 市山松扇
- ⑬オーケストラ部門／講師 横島勝人
- ⑭合唱部門／講師  
アグネシュ・テレク (ハンガリー)

10.29 ~ 30  
11.12 ~ 13  
11.26 ~ 27  
12.3 ~ 4  
12.17 ~ 18  
12.27 ~ 28

2017.1.14 ~ 15  
2.25 ~ 26  
2.25 ~ 26  
3.11 ~ 12  
3.12  
3.18 ~ 21

### Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

- ① Japanese Traditional Music Workshop / Yoshimaru KINEYA
- ② Dance Workshop / Eliška BRTNICKÁ (Czech)
- ③ Opera Workshop / Keiichi NAKAMURA
- ④ Opera Workshop / Kazuhiko MATSUI
- ⑤ Chorus Workshop / Tatsuaki IWAMOTO
- ⑥ Brass Band Workshop / Yukihiro IKEDA
- ⑦ Orchestra Workshop / Shizuka NAKAMURA
- ⑧ Dance Workshop / Marie SATO
- ⑨ Opera Workshop / Kenji MURATA
- ⑩ Chorus Workshop / Junichi HIROKAMI
- ⑪ Brass Band Workshop / Ayako MAEDA
- ⑫ Japanese Dance Workshop / Shosen ICHIYAMA
- ⑬ Orchestra Workshop / Katsuto YOKOSHIMA
- ⑭ Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK (Hungary)



②洋舞部門／講師 エリシュカ・ブルトニツカー  
Dance Workshop / Eliška BRTNICKÁ



④オペラ部門／講師 松井和彦  
Opera Workshop / Kazuhiko MATSUI



⑩合唱部門／講師 広上淳一  
Chorus Workshop / Junichi HIROKAMI



⑬オーケストラ部門／講師 横島勝人  
Orchestra Workshop / Katsuto YOKOSHIMA



⑭合唱部門／講師 アグネシュ・テレク  
Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK

# とやま世界子ども舞台芸術祭 2016

## プレ公演

### Advertising Performances for the World Festival of

### Children's Performing Arts in Toyama, 2016

2016.6.29

①劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー)

富士原文以千乃社中 (華糸の会) 於 婦中ふれあい館

6.30

②劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

和田朝子舞踊研究所 於 北アルプス文化センター

6.30

③劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

藤間松山社中 於 新川文化ホール

7.1

④劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

瀬尾箏曲響の会 於 庄川生涯学習センター

7.3

⑤劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

可西舞踊研究所

於 ふくおか総合文化センター (Uホール)

7.4

⑥劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

片山睦山と「箏と尺八 律」 於 福野小学校

7.5

⑦劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

藤間松山社中 於 黒部市国際文化センター

7.5

⑧劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

レディース・アンサンブル OASIS

於 入善町民会館コスモホール

7.6

⑨劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

大川都バレエ教室

於 朝日町文化体育センター (サンナリーナ)

7.27

⑩ブラハ・ボヘミアバレエ団 (チェコ)

富山県洋舞協会 (可西舞踊研究所、和田朝子舞踊研究所)

於 クロスランドおやべ (メインホール)

① Players Studio Debrecen (Hungary), FUJIWARA Fumiichino Troupe

② Players Studio Debrecen, WADA Asako Dancing Company

③ Players Studio Debrecen, FUJIMA Shozan Troupe

④ Players Studio Debrecen, Koto Music SEO HIBIKI-NO-KAI

⑤ Players Studio Debrecen, KASAI Dancing Company

⑥ Players Studio Debrecen, Dozan KATAYAMA and Group RITSU

⑦ Players Studio Debrecen, FUJIMA Shozan Troupe

⑧ Players Studio Debrecen, Ladies' Ensemble OASIS

⑨ Players Studio Debrecen, OKAWA Miyako Ballet Studio

⑩ Bohemia Ballet (Czech), Toyama Prefectural Modern and Classical Ballet Association (KASAI Dancing Company, WADA Asako Dancing Company)



①～⑨劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン



①富士原文以千乃社中



③藤間松山社中



会場には PAT ちゃんも応援に



⑩ボヘミアバレエ団



⑩富山県洋舞協会



## とやま世界こども舞台芸術祭 2016

2016.7.30 ~ 8.4

海外 23ヶ国・地域 25 団体、県外 16 団体、県内 44 団体（計 85 団体）が参加  
 於 富山県民会館、富山県教育文化会館、富山市芸術文化ホール（オーバード・ホール）、  
 富山県高岡文化ホール

### The World Festival of Children's Performing Arts in Toyama, 2016 (PAT2016)

25 groups from 23 overseas countries and region, 16 groups from outside of Toyama and 44 groups of  
 Toyama, in total 85 groups participated.



オープニング公演／富山選抜グループ ドラマチックダンス「雪の女王」  
 Opening Performance by Audition Group of Toyama Dramatic Dance "The Snow Queen"

ロボットの Pepper も、PAT ちゃんと  
 一緒に出演団体を紹介



瀋陽師範大学戯劇芸術学院代表団 (中国 [遼寧省])  
 Shenyang Normal University Drama and Art College  
 (China [Liaoning])



聖レンバート劇団 (ベルギー)  
 Toneelkring Sint-Rembert (Belgium)



シャープ・ショート・ダンス・アンサンブル  
 (オーストラリア) Sharp Short Dance Ensemble (Australia)

ベトナム国立劇団 (ベトナム)  
 Viet Nam National Drama Theatre (Vietnam)



メモリアル公演 人形劇による民話劇「三年寝太郎」  
ハンガリー・グリフ人形劇団と劇団文芸座共同制作作品  
“Sannen Netaro”  
Joint Performance of Griff Puppet Theatre (Hungary) & Theatre  
Company BUNGEIZA



メモリアル公演 ダンスファンタジー「マッチ売りの少女」  
ブラハ・ボヘミアバレエ団と可西舞踊研究所共同制作作品  
Dance Fantasy“The Little Match Girl”  
Joint Performance of Bohemia Ballet (Prague/Czech)&KASAI Dancing  
Company



高岡七夕まつり 8月1日 (ウイング・ウイング広場にて)  
Festival of the Star Vega in Takaoka



ワークショップ (講師 パトリック・ラッセル)  
Workshop led by Mr. Patrick RUSSELL

イ・リエン・ドラマ・ソサエティー(シンガポール)  
I Lien Drama Society (Singapore)



若者の声 VOX合唱団(ハンガリー)  
VOX Iuventutis Children's Choir (Hungary)



ブラハ ボヘミアバレエ団(チェコ)  
Bohemia Ballet (Czech)



国立舞踊劇団ナーツガル(ネパール)  
Rastriya Naachghar (Nepal)



Steps 富士モダンダンスカンパニー  
 (静岡県【富士市】)  
 Steps Fuji Modern Dance Company  
 (Sizuoka/Japan)



かやの木芸術舞踊学園 (岐阜県【中津川市】)  
 KAYANOKI DANCE ACADEMY (Gifu/Japan)



閉会式 Closing Ceremony

(社)韓国芸総江原道連合会 (韓国【江原道】)  
 The Federation of Artistic & Cultural Organization of  
 Gangwon Province (Korea[Kangwon-do])

テンダー・タレンツ・マグネット・スクール(ウガンダ)  
 TENDER TALENTS MAGNET SCHOOL (Uganda)



スタジオ・ド・モナコ(モナコ)  
 Studio de Monaco (Monaco)

ホープ・オブ・マスターピース(インドネシア)  
 Asa Pentas Mahakarya (Indonesia)

## 県民芸術文化祭 2016

2016.9.17 ~ 19

於 富山県民会館

### Prefectural People's Art and Culture

### Festival 2016



生活文化展

Exhibition of Everyday Life and Culture



国際交流公演：チェコ・プラハ芸術大学（非言語学科）  
Mime Department of Academy of Performing Arts in Prague

## 平成 28 年度県民ふれあい公演

- 2016.8.22 ①富山第一高等学校吹奏楽部（吹奏楽）  
於 新庄さくら保育園
- 8.23 ②琴伝流 琴清会（大正琴）、可西舞踊研究所（洋舞）  
於 南砺市立福光東部かがやき保育園
- 8.24 ③渋川流剣詩舞道「天恵会」（詩吟剣舞）、藤間香寿富社中、  
藤間弥祢松社中・辰巳千寿社中（日舞）  
於 社会福祉法人西本願寺高岡福祉会 さくら保育園
- 10.15 ④富山県宝生会、観世流富山松友会（能楽）、とやまレディース・オーケストラ  
OASIS（オアシス）（洋楽）  
於 滑川市立東部小学校
- 10.27 ⑤PICCOLINA（ピッコリーナ）、奥田知絵（ピアノ）（声楽）  
於 社会福祉法人魚津保育会 魚津保育園
- 11.2 ⑥琴修会 ラブ・ハーブ（大正琴）、西川扇博社中、藤間寿栄仙社中、  
西川扇城緒社中（日舞）  
於 富山市立大久保幼稚園
- 11.22 ⑦長谷和美（ソプラノ）、小川舞衣（ピアノ）（声楽）、  
ハーブトリオ 花音（かのん）（洋楽）  
於 富山市立檜尾小学校
- 11.28 ⑧ベルギー・ハウズバラシュ（演劇・人形劇）  
於 高岡市立こまどり支援学校
- 11.28 ⑨ベルギー・ハウズバラシュ（演劇・人形劇）  
於 学校法人高岡第一学園附属第三幼稚園
- 12.21 ⑩富山県立新湊高等学校吹奏楽部（吹奏楽）  
於 社会福祉法人市野瀬福祉会 戸出西部保育園
- 2017.1.25 ⑪富山県宝生会（能楽）、翔の会（片山障山他）（邦楽）  
於 南砺市立福光中部小学校
- 1.28 ⑫エンジェリズム（洋楽）  
於 社会福祉法人 和田保育園
- 2.11 ⑬田中バレエ研究所、和田朝子舞踊研究所、  
中川モダンバレエアカデミー（洋舞）  
於 小矢部市立津沢公民館

### Prefectural People's Good Contact Performance

- ① Brass band concert
- ② Taisho goto, Modern dance
- ③ Sword-dance, Japanese traditional dance
- ④ Noh theatre, Classical music
- ⑤ Vocal
- ⑥ Taisho goto, Japanese traditional dance
- ⑦ Vocal, Classical music
- ⑧ Het Huispaleis (Belgium)
- ⑨ Het Huispaleis (Belgium)
- ⑩ Brass band concert
- ⑪ Noh theatre, Japanese traditional music
- ⑫ Classical music
- ⑬ Modern dance



①富山第一高等学校吹奏楽部



③藤間香寿富社中、藤間弥祢松社中・辰巳千寿社中



④とやまレディース・オーケストラ OASIS  
（オアシス）



⑧ベルギー・ハウズバラシュ

**富山県・遼寧省友好写真交流展 2016**

2016.9.19 ~ 22

派遣 中尾謙治

於 中国遼寧省瀋陽市・遼寧美術館

富山県 50 点、遼寧省 50 点

Toyama and Liaoning Friendly Photo Exhibition 2016

50 works from Toyama, 50 works from Liaoning



**こどもバレエ遼寧省派遣事業**

2016.9.25 ~ 10.1

田中バレエ研究所派遣 (2名) 団長 利田みさき

於 中国遼寧省 遼寧バレエ学校

**Training Seminar Project of Children's Ballet  
delegated to Liaoning, China**

At Liaoning Academy of Ballet, Liaoning, China

Participants: 2 participants from TANAKA Ballet Company

Leader: Misaki RITA

**とやま舞台芸術祭 2016**

— 総合プロデューサー 舟本幸人 —

Toyama Performing Arts Festival 2016

General Producer : Yukihito FUNAMOTO



705Moving Co. (東京都)

2016.10.2

① 可西晴香プロデュース

全日本地域選抜「モダンダンス・ガラ・イン利賀2016」

於 富山県利賀芸術公園 新利賀山房

① Haruka KASAI (producer) / "Modern Dance Gala in Toga 2016"



モダンディーズ (関東地区)



いきもあつぱれこりのたてひき  
清元「阿吽秋晴狐狸競一わざくらべ」

藤間蘭黄、藤間寿美穂

**とやま舞台芸術祭 2016**

Toyama Performing Arts Festival 2016

2016.10.10

② 和田伊通子プロデュース

「日舞・洋舞・邦楽公演」

於 富山県利賀芸術公園 利賀大山房

Itsuko WADA (producer) / "Joint-Performance of Japanese

Traditional Dance, Modern Dance and Japanese Traditional Music"



カナリア  
「金糸雀 最後に見る夢は…」  
平山素子、津田ゆず香 (右)、松理沙 (左)



記念式典  
Ceremony

富山県芸術文化協会創立 45 年・  
第 65 回富山県芸術祭記念式典、祝賀会

2016.11.3

於 式典：富山県民会館、祝賀会：ANA クラウンプラザホテル富山  
Ceremony / Party Commemorating the 45th Anniversary of Toyama Prefectural  
Artistic and Cultural Association / The 60th Toyama Arts Festival



祝賀会  
Party

第 39 回富山県こどもフェスティバル

2016.11.26 ~ 28 展示・文芸部門 於 富山県民会館美術館  
11.27 演示部門 於 富山県教育文化会館  
【特別公演】ベルギー・ハウズパラシュ

The 39th Toyama Prefectural Children's Festival



展示部門 Exhibition



【特別公演】ベルギー・ハウズパラシュ  
Special Performance : Het Huispaleis(Belgium)

美の祭典 越中アートフェスタ 2016

2016.11.19 ~ 23 於 富山県民会館

Festival of Beauty – Ecchu Art Festa, 2016



子どものための絵画ワークショップ  
Art Workshop for Children



とやま舞台芸術祭 2016  
Toyama Performing Arts Festival 2016

2016.12.4

③安念千重子プロデュース

「オペラ公演『笠地蔵』～大晦日の奇蹟～」他  
於 富山県教育文化会館

Chieko ANNEN (producer) / Opera "Kasajizou"



劇団文芸座南極大陸ユニオングレーシャー  
公演事業

2016.12.14 ~ 27

於 南極大陸ユニオングレーシャー基地

Bungeiza's Performances in Union Glacier, ANTARCTICA

写真提供：北日本新聞社



南極大陸ユニオングレーシャー基地 (Union Glacier, Antarctica)



富山駅出迎え



劇団文芸座南極大陸世界初公演記念写真展オープニング

Opening of Photo Exhibition of the first theatre performance in  
ANTARCTICA by BUNGEIZA



北日本新聞ギャラリー

**平成 28 年度芸術鑑賞 日舞公演**  
**「おどりの魅力～素踊りと歌舞伎舞踊～」**

2017.3.5 於 富山県民会館  
 出演:花ノ本海、花柳寿美藏、猿若清三郎、市山松扇、泉徳保、  
 富山県日本舞踊協会

**Appreciation of Arts** Japanese traditional dance performance  
 "The Charm of Dance - Suodori Dance and Kabuki Dance"  
 Performers: Kai HANANOMOTO, Sumizo HANAYAGI,  
 Seizaburo SARUWAKA, Shosen ICHIYAMA, Tokuho IZUMI,  
 Toyama Prefectural Japanese Traditional Dancing Association



**日韓友好交流事業**  
**「日韓国際交流書藝展」派遣事業** 2017.5.27 ~ 31  
 於 韓国・江原道春川市 春川文化芸術会館展示室  
 富山県書道連盟から 30 点出品、11 名を派遣

**Friendly Exchange Program between Japan and Korea**  
**Delegation Project for the Japan-Korea International**  
**Friendly Calligraphy Exhibition**  
 In Chuncheon, Gangwon-do, Korea  
 11 delegation members and 30 works were sent from Toyama Prefectural  
 Calligraphy Federation

**ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ**  
**国際アートキャンプ派遣事業** 2017.7.17 ~ 8.1  
 於 ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ  
 参加者 大野一秀、道畑慎一  
**Hungary Hajdúnánás International Art Camp**  
 Participants: Kazuhide ONO, Shinnichi MICHIHATA



**とやま舞台芸術祭 2017**  
**ー総合プロデューサー 舟本幸人ー**  
**Toyama Performing Arts Festival 2017**

**General Producer: Yukihito FUNAMOTO**  
 可西晴香プロデュース  
 2017.8.5 ①洋舞公演「DEEP IMPRESSIONS」  
 於 富山県高岡文化ホール  
 ① Haruka KASAI (producer) /Dance performance  
 "DEEP IMPRESSIONS"

2017.8.6 ②洋舞公演「カルミナ・ブラーナ」  
 於 富山県高岡文化ホール  
 ② Dance performance "Carmina Burana"



カナリア  
**「金糸雀 最後に見る夢は…」 "Canary-The Last Dream…"**



「雪花」 "Snow Flower"

**平成 29 年度芸術鑑賞 洋舞公演** 2017.8.11  
 於 高周波文化ホール (新湊中央文化会館)  
 出演 Noism1、和田朝子舞踊研究所

**Appreciation of Arts**  
 Dance performance: Noism1, WADA ASAKO Dancing Company

チェコ・プラハ公演及び

第16回モナコ世界演劇祭派遣事業 2017.8.15～9.1

於 チェコ・プラハ ブロードウェイ劇場

モナコ公国 サル・ガルニエ

参加者 可西舞踊研究所、劇団文芸座、プラハ ボヘミアバレエ団

Delegation Project for Prague (Czech) & The 16th Monaco World Theatre Festival

At Broadway Theatre in Prague / At Salle Garnier in Monaco

KASAI Dancing Company, The Theatre Company BUNGEIZA, Bohemia Ballet (Prague, Czech) participated



プラハ ブロードウェイ劇場 Broadway Theatre in Prague



モナコ サル・ガルニエ Salle Garnier in Monaco

県民芸術文化祭 2017

2017.9.16～18 於 砺波市文化会館

Prefectural People's Art and

Culture Festival 2017



国際交流公演：チェコ・プラハ芸術大学（舞踊学科）  
Dance Department of Academy of Performing Arts in Prague, Czech



②洋舞部門／講師 ヴァーツラフ・ヤナチェク  
(チェコ) Dance Workshop / Václav JANEČEK (Czech)



⑧演劇部門／講師 イシュトヴァーン・ピンツェシュ  
(ハンガリー) Theatre Workshop / István PINCZÉS (Hungary)



⑫合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク (ハンガリー)  
Chorus Workshop / Ágnes TÖRÖK (Hungary)

平成29年度 芸術文化指導者招へい事業

Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

2017.6.10～11,

10.21～22

9.17～18

9.23～24

11.25～26

2018.1.6～7

1.8

1.27～28

2.5～9

2.12

3.3～4

3.10～11

3.17～20

- ①邦楽部門／講師 小野正志
- ②洋舞部門／講師 ヴァーツラフ・ヤナチェク (チェコ)
- ③オーケストラ部門／講師 米崎栄和
- ④オペラ部門／講師 村田健司
- ⑤洋舞部門／講師 菊地尚子
- ⑥合唱部門／講師 岩本達明
- ⑦オーケストラ部門／講師 野口博司
- ⑧演劇部門／講師 イシュトヴァーン・ピンツェシュ (ハンガリー)
- ⑨吹奏楽部門／講師 池田幸広
- ⑩日舞部門／講師 猿若清三郎
- ⑪吹奏楽部門／講師 福井弘康
- ⑫合唱部門／講師 アーグネシュ・テレク (ハンガリー)



鬼女伝説「安達原」～語り・箏・洋舞による～  
The Legend of Enchantress "Adachigahara"

2017.10.22

④ 筏井豊華翔プロデュース

「一風に舞い 波におどる」民謡舞踊公演」

於 富山県利賀芸術公園 利賀大山房

④ Hokasho IKADAI (producer) / Folk music and dance



北前船回想記 海風に祈る  
The Memoir of Kitamaebune -Pray to the Sea Breeze

## 平成 29 年度県民ふれあい公演

### Toyama FUREAI Rapport Performance

- 2017.8.24 ① 射水市立射北中学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 社会福祉法人大門福祉会 水戸田保育園
- 10.3 ② 富山県生会 (能楽)、渋川流剣詩舞道 美真会 (詩吟剣舞)  
於 朝日町立さみさと小学校
- 10.11 ③ 井上貴信 <チェロ>、藤井亜里沙 <ピアノ> (洋楽)、  
合唱団「SATOKO」、美葛真澄 <ピアノ> (合唱)  
於 社会福祉法人新川児童福祉会 かつみ認定こども園
- 10.17 ④ 琴伝流 ミュージック Box ピュア燦ズ (大正琴)、  
富山県洋舞協会 (洋舞)  
於 社会福祉法人東般若保育園
- 10.31 ⑤ 琴生流 菊八重とやま (大正琴)、ジューラソーレ (洋楽)  
於 社会福祉法人大山保育会 保育所型認定こども園  
上滝保育園
- 11.5 ⑥ ニシムラヤスコダンスファクトリー、大川都パレエ教室 (洋舞)、  
とやま レディース オーケストラ OASIS (オアシス) (洋楽)  
於 黒部市立愛本公民館
- 11.13 ⑦ Torio Paulo (トリオ パウロ) (洋楽)、中国遼寧省・  
瀋陽民族芸術学校 (雑技・音楽・舞踊)、ハンガリー・ゴールデン・  
ストロー・フォーク・ダンス・グループ (民俗舞踊)  
於 社会福祉法人富山聖マリア会 幼保連携型認定こども園  
富山聖マリア保育園
- 11.13 ⑧ 和田朝子舞踊研究所 (洋舞)、韓国江原道・リトル DOMO (演劇)、  
ハンガリー・劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (演劇)  
於 学校法人伏木中央学園 幼保連携型認定こども園 かたかご  
幼稚園 かたかご保育園
- 11.14 ⑨ 沢井箏曲院 さつき会 (邦楽)、韓国江原道・リトル DOMO (演劇)、  
ハンガリー・劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (演劇)  
於 学校法人萩浦学園 さみどり認定こども園
- 11.14 ⑩ 富山県洋舞協会 (洋舞)、中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校 (雑技・  
音楽・舞踊)、ハンガリー・ゴールデン・ストロー・フォーク・  
ダンス・グループ (民俗舞踊)  
於 富山市立杉原中学校
- 11.30 ⑪ 宮城会富山地区 (代表 金森知子)、山崎倭山 <尺八> (邦楽)、  
西川扇介徳、藤間藤紗枝社中、藤間勘寿弥社中、藤間松山社中  
(日本舞踊)  
於 立山町立釜ヶ淵小学校
- 12.15 ⑫ 富山県立富山工業高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 富山県立しらとり支援学校
- 12.15 ⑬ 富山県立富山工業高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 富山県立富山高等支援学校
- 12.26 ⑭ 寺林雅楽寛社中 (邦楽)、谷井よう子舞踊研究所、  
フェアリーパレエシアター (洋舞)  
於 社会福祉法人周山会 やなぎはら保育園



⑦⑩ 瀋陽民族芸術学校 Shenyang National Art School (China)



⑦⑩ ゴールデン・ストロー・フォーク・ダンス・グループ  
Golden Straw Folk Dance Group (Hungary)



リトル DOMO 「犬小屋のお祖母さん」(韓国)  
Little DOMO (Korea) "Doghouse Grandmother"

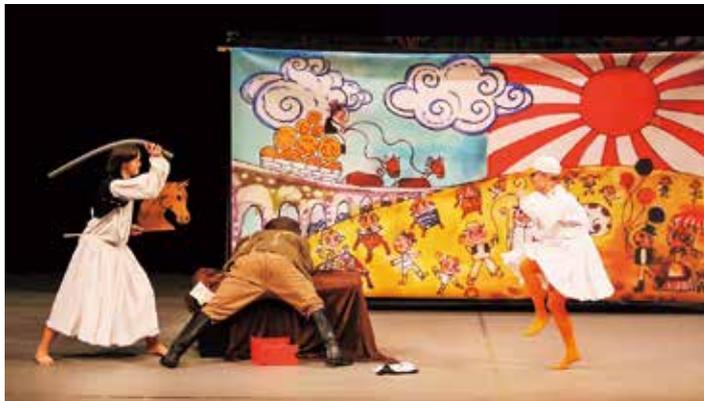
## 第 40 回富山県子どもフェスティバル

2017.11.11 ~ 13 展示・文芸部門 於 富山県民会館美術館

11.12 演示部門 於 富山県教育文化会館

[特別公演] 中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校、韓国江原道・リトル DOMO、ハンガリー・劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン、ハンガリー・ゴールデン・ストロー・フォーク・ダンス・グループ

### The 40th Toyama Prefectural Children's Festival



劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー)  
「マティとガチョウ」(日本語上演)  
Players Studio Debrecen (Hungary) "Matty of Geese" (play in Japanese)



## 日中友好交流事業

### 富山県・遼寧省友好「遼寧文化芸術週」2017

2017.11.25 ~ 28

於 富山県民会館ロビー

展示：遼寧省 100 点、富山県 18 点

中国遼寧省から美術家 6 名を招へい

### Art Exhibition for the Friendly Exchange between Toyama and Liaoning 2017

6 delegates were invited from Liaoning

18 works from Toyama, 100 works were sent from Liaoning

## 第 15 回リンゲン世界子ども演劇祭派遣事業

2018.6.20 ~ 7.2

和田朝子舞踊研究所 他 61 名

於 ドイツ・リンゲン ウィルヘルム・ホーエ劇場

### The 15th World Festival of Children's Theatre in Lingen, Germany

At Theater an der Wilhelmshöhe, Lingen, Germany

WADA Asako Dancing Company participated



ミュージカル「地球に生まれた子供たち」  
Musical "The Children Born in the Earth" 写真提供：北日本新聞社



## ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ 国際アートキャンプ派遣事業

2018.7.16 ~ 30

於 ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ

参加者 大野一秀、米田英隆

### Hungary Hajdúnánás International Art Camp

In Hajdúnánás, Hungary

Participants: Kazuhide ONO, Hidetaka YONEDA

とやま舞台芸術祭 2018  
 —総合プロデューサー 舟本幸人—  
 Toyama Performing Arts Festival 2018  
 General Producer: Yukihiro FUNAMOTO

2018.7.28 ①舟本幸人プロデュース

大伴家持生誕 1300 年記念  
 越中万葉創作舞踊「万葉高志の国」  
 於 富山県民会館ホール

① Yukihiro FUNAMOTO (producer) / Memorial Performance of the 1,300 Anniversary of the Birth of Otomo no Yakamochi: Etchu Man'yo Creative Dance "Man'yo Koshi no Kuni"



大伴家持：藤間蘭黄 舞踊：富山県洋舞協会  
 Otomo no Yakamochi/Rankoh FUJIMA  
 Dance/ Toyama Prefectural Modern and Classical Ballet Association



富山県友好代表团 加藤淳会長参加  
 Delegation of Friendly Mission from Toyama Prefecture  
 President of our Association Kiyoshi KATO joined the delegation group for Liaoning, China

日中友好交流事業 富山県・遼寧省友好事業  
 2018.8.5～8 於 中国・遼寧省  
 Delegation Project for the Friendly Exchange of Toyama and Liaoning



①洋舞部門／講師 市田京美、トーマス・デュシャトレ Dance Workshop / Kyomi ICHIDA, Thomas DUCHATELET



⑥洋舞部門／講師 アダム・ハラシュ (チェコ) Dance Workshop / Adam HALAŠ (Czech)

平成 30 年度 芸術文化指導者招へい事業  
 Training Seminar Project of Performing Arts by Invited Specialists

2018.4.28～29

- 6.16～17、9.21～22 ①洋舞部門／講師 市田京美、トーマス・デュシャトレ
- 7.28～29 ②邦楽部門／講師 小野正志
- 8.4～5 ③オーケストラ部門／講師 中村暢宏
- 9.1～2 ④オペラ部門／講師 中村敬一
- 9.16～17 ⑤オーケストラ部門／講師 館市正克
- 9.26～27、10.1～2 ⑥洋舞部門／講師 アダム・ハラシュ (チェコ)
- ⑦演劇部門／講師 イシュトヴァーン・ピンツェーシュ (ハンガリー)

10.20～21  
 11.3～4

2019.1.5～6

- 2.23～24 ⑧オーケストラ部門／講師 信長貴富
- 3.9～10 ⑨オペラ部門／講師 坂本和彦
- 3.23～26 ⑩合唱部門／講師 岩本達明
- 3.24～25 ⑪吹奏楽部門／講師 前田綾子
- ⑫日舞部門／講師 猿若清三郎
- ⑬合唱部門／講師 チャバ・キシユ (ハンガリー)
- ⑭吹奏楽部門／講師 福井弘康



⑬合唱部門／講師 チャバ・キシユ (ハンガリー) Chorus Workshop / Csaba KISS (Hungary)

**劇団文芸座 70 周年記念公演①**

**国際競演 アントン・チェーホフ作「結婚の申し込み」**

2018.9.28 於 富山県教育文化会館ホール

出演：劇団文芸座、ハンガリー・劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

演出：小泉 博、ピンツェシュ・イシュトヴァーン



劇団文芸座 The Theatre Company BUNGEIZA

**International Competitive Performance of the Theatre Company BUNGEIZA & Players Studio Debrecen – Commemorating the 70th Anniversary of the Theatre Company BUNGEIZA ①**

"The Marriage Proposal" by Anton CHEKHOV  
Directed by Hiroshi KOIZUMI, Dr.István PINCZÉS



劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー) Players Studio Debrecen (Hungary)

- 2018.8.20 ①田中バレエ研究所、和田朝子舞踊研究所 (洋舞)、  
ピアチュール・トリオ (洋楽)  
於 社会福祉法人浦山学園福祉会 小杉西部保育園
- 9.22 ②富山県宝生会 (能楽)、フェアリーバレエシアター、  
中川モダンバレエアカデミー (洋舞)  
於 富山市立大泉中学校
- 10.6 ③富山県宝生会、観世流富山松友会 (能楽)、  
とやまレディース オーケストラ OASIS (洋楽)  
於 富山県立ふるさと支援学校
- 11.7 ④日本民謡研究会富山県支部民友会 (民謡民舞)  
於 社会福祉法人高岡南福祉会 特別養護老人ホームかがやき
- 11.11 ⑤富山県立南砺福野高等学校吹奏楽部 (吹奏楽)  
於 南砺市蓑谷公民館
- 11.12 ⑥富山県洋舞協会 (洋舞)、  
中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校 (中国雑技)  
於 学校法人早月加積幼稚園 幼保連携型認定こども園  
早月加積認定こども園
- 11.12 ⑦富山県洋舞協会 (洋舞)、  
中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校 (中国雑技)  
於 社会福祉法人 浜加積保育園
- 11.13 ⑧廣瀬大悟 (トロンボーン)、東岱万里子 (サクソフォン)、  
廣瀬鏡絵 (ピアノ) (洋楽)、  
中国遼寧省・瀋陽民族芸術学校 (中国雑技)  
於 西加積認定こども園
- 11.18 ⑨琴城流富山琴翔支部アンサンブル翔 (大正琴)、  
佐藤松子流松博会、日本民謡研究会あずさ会 (民謡民舞)  
於 社会福祉法人白寿会 特別養護老人ホームほのぼの苑
- 11.27 ⑩TOYAMA グラン・ソレイユ (洋楽)、  
渋川流剣詩舞道 紅栄会 (詩吟剣舞)  
於 立山町立立山中央小学校
- 12.6 ⑪高橋雅楽佳社中 (邦楽)、西川扇介徳社中、藤間松山社中、  
藤間藤紗枝社中 (日本舞踊)  
於 学校法人晴雲学園 幼保連携型認定こども園 晴雲幼稚園
- 12.10 ⑫琴修会 ラブ・ハーブ (大正琴)、Lippe (リップ) (洋楽)  
於 社会福祉法人高陵児童福祉会 野村保育園
- 12.11 ⑬琴城流大正琴アンサンブル風雅 (大正琴)、  
渋川流剣詩舞道 恵承会 (詩吟剣舞)  
於 富山市立楡原中学校
- 12.25 ⑭辰巳千寿社中、藤間勘登栄社中、藤間香寿富社中、  
西川扇博社中 (日本舞踊)、可西舞踊研究所、  
津田バレエスタジオ (洋舞)  
於 社会福祉法人となみ中央福祉会 あぶらでん保育園
- 2019.1.30 ⑮寺林雅楽寛社中 (邦楽)、富山県洋舞協会 (洋舞)  
於 社会福祉法人 浜加積保育園

**平成 30 年度県民ふれあい公演  
Toyama FUREAI Rapport Performance**



③とやまレディース オーケストラ OASIS  
Toyama Ladies Orchestra OASIS



④日本民謡研究会富山県支部民友会  
MINYU-KAI Japanese Folk Dance

## 県民芸術文化祭 2018

2018.9.15 ~ 17  
於 新川文化ホール

### Prefectural People's Art and Culture Festival 2018



国際交流公演：チェコ・プラハ芸術大学（非言語学科）  
Non-verbal Department of Academy of Performing Arts in Prague, Czech



交流ワークショップ「東京五輪音頭」  
Exchange workshop of the dance "Tokyo Olympics Ondo music 2020"

### 第1回とやまこども舞台芸術祭

2018.11.11 於 富山県教育文化会館ホール

### The 1st Children's Festival of Performing Arts in Toyama



とやま国際こども美術展 2018  
Toyama International Children's Art Exhibition 2018



特別公演 「人魚姫」 Special Performance "Little Mermaid"

### とやま国際アートキャンプ 2018

2018.11.13 ~ 23 於 富山県奥羽青少年自然の家  
プロデューサー：藤井 武

作品展 2018.11.24 ~ 27  
於 富山県民会館ロビー

### Toyama International Art Camp, 2018

Producer: Takeshi FUJII  
At Kureha Youth Outdoor Learning Centre

#### 参加作家

アンジェ・クーパー（オーストラリア）、タルシソ・ヴィリアート（ブラジル）、郭洪権（中国遼寧省）、マーテ・アンドラシュ、デメテル・イムレ（ハンガリー）、ヨランダ・デ・スーザ・カンマイヤー、ラジェンドラ・プラバカル・ウサプカル（インド）、朴東国（韓国江原道）、カール・アブラモヴィック、ダン・ネス（アメリカ）

#### Invited Artists

Ange COOPER (Australia), Tarciso VIRIATO (Brazil), GUO Hong Quan (China), András MÁTHÉ (Hungary), Imre DEMETER (Hungary), Yolanda de SOUSA KAMMERMEIER (India), Rajendra Prabhakar USAPKAR (India), PARK Dong Gook (Korea), Karl ABRAMOVIC (U.S.A.), Dan NESS (U.S.A.)



開会式・歓迎レセプション Opening Ceremony: Welcome Reception





### 日韓友好交流事業

#### 「韓国江原道女流書藝家展とやま 2018」

2018.11.24 ~ 27 於 富山県民会館ロビー  
韓国江原道から派遣団 11 名、30 点参加

#### Friendly Exchange Program between Japan and Korea Exhibition of Calligraphy of the Ladies from Gangwondo, Korea 2018 (in Toyama)

11 delegates and 30 works were invited from Gangwon-do, Korea

### とやま舞台芸術祭 2018

#### Toyama Performing Arts Festival 2018

2018.12.2 ②安念千重子プロデュース

オペレッタ「こうもり」

於 富山市芸術文化ホール (オーバード・ホール)

指揮：坂本和彦 演出：中村敬一

② Chieko ANNEN (producer) / Operetta "The Flittermouse"  
Conducted by Kazuhiko SAKAMOTO  
Directed by Keiichi NAKAMURA



### 劇団文芸座 70 周年記念公演②

#### 日本・ハンガリー外交関係

#### 開設 150 周年記念

#### 国際合同公演 加藤道夫作

#### 「思い出を売る男」

2019.1.23 ~ 24 於 富山県教育文化会館ホール

出演：劇団文芸座、ハンガリー・劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン、可西舞踊研究所

演出：ピンツェーシュ・イシュトヴァーン、舟本幸人  
監修・制作統括：小泉 博

#### International Joint Performance of the Theatre Company BUNGEIZA & Players Studio Debrecen & KASAI Dancing Company – Commemorating the 70th Anniversary of the Theatre Company BUNGEIZA ②

#### The 150 Anniversary of Japan-Hungary Diplomatic Relations 2019

"Salesman of Memories" by Michio KATO

Directed by Dr.István PINCZÉS, Yukihiro FUNAMOTO

Editorial and Production Supervision by Hiroshi KOIZUMI



平成 30 年度芸術鑑賞 洋舞公演  
 「ベルナルダ・アルバの家」「カルミナ・ブラーナ」  
 プラハ ボヘミアバレエ団・可西舞踊研究所 国際合同公演  
 2019.2.17 於 富山県民会館

**Appreciation of Arts**

International Joint Performance of Bohemia  
 Ballet (Prague, Czech) and KASAI Dancing  
 Company



フェデリコ・ガルシア・ロルカ原作「ベルナルダ・アルバの家」  
 "House of Bernarda Alba" by Federico García Lorca



**ハンガリー・バラトン美術キャンプ派遣事業**

2019.5.4～17 於 ハンガリー・バラトン湖  
 参加者 中村恵津子、日野清子

**Hungary Balatonfüred Art Camp**

Participants: Etsuko NAKAMURA, Kiyoko HINO

**ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ  
 国際アートキャンプ派遣事業**

2019.7.14～30  
 於 ハンガリー・ハイドゥナーナーシュ  
 参加者 米田英隆、松村直樹

**Hungary Hajdúnánás International Art Camp**

Participants: Hidetaka YONEDA, Naoki MATSUMURA



**日韓友好交流事業  
 日韓国際交流書藝展**

2019.5.25～29 於 韓国・江原道 寧越文化芸術会館展示場  
 富山県書道連盟から 30 点出品

**Friendly Exchange Program between Japan and Korea  
 The International Friendly Calligraphy Exhibition**

In Yeongwol, Gangwon-do, Korea  
 30 works were sent from Toyama Prefectural Calligraphy Federation





遼寧省での開幕式 Opening Ceremony of the Exhibition in Fushun, Liaoning

**日中友好交流事業 日中青少年交流  
推進年認定行事  
富山県・遼寧省友好県省 35 周年記念  
「富山・遼寧省 青少年書画展 2019」**

Friendly Exchange Project between Toyama and Liaoning  
(Authorized Project as the Event of Japan-China Year of  
Promotion of Youth Exchanges)/

**The 35th Anniversary of Toyama-Liaoning Friendly  
Coalition**

**"Exhibition for the Exchange of Calligraphy and Arts  
of the Youth in Toyama and Liaoning 2019 "**



富山での書道交流会 Friendly Calligraphy Exchange was held in Toyama

①遼寧省への派遣 2019.7.27 ~ 31

於 遼寧省撫順孝良芸術館

派遣：日本北陸書道院 他 12 名、35 点出品

① Exhibition for the Exchange of Calligraphy and Arts of the  
Youth in Toyama and Liaoning 2019 (in Liaoning)

12 delegates and 35 works were sent from Toyama to Liaoning

②富山への招へい 2019.9.13 ~ 17

於 富山県高岡文化ホール

招へい：遼寧省外事弁公室、遼寧省文学芸術界連合会  
代表団 合計 10 名、遼寧省の青少年書画作品 35 点出  
品

② Exhibition for the Exchange of Calligraphy and Arts of the  
Youth in Toyama and Liaoning 2019 (in Toyama)

10 delegates and 35 works were invited from Liaoning

**2020 年とやま世界こども演劇祭プレ公演**

**Advertising Performances for the TOYAMA World Festival of Children's Theatre in 2020**

2019.8.6 ①劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン (ハンガリー)

富士原文以千乃社中 (華糸の会)、藤間松山社中

於 滑川市地域交流センタースクールホール

8.7 ②劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

黒川邦楽院、藤間流紗枝の会、

西川扇博舞踊会

於 射水市大島絵本館

8.8 ③劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

瀬尾箏曲響の会、可西舞踊研究所

於 南砺市井波総合文化センター

8.9 ④劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

OASIS クインテット、大川都バレエ教室

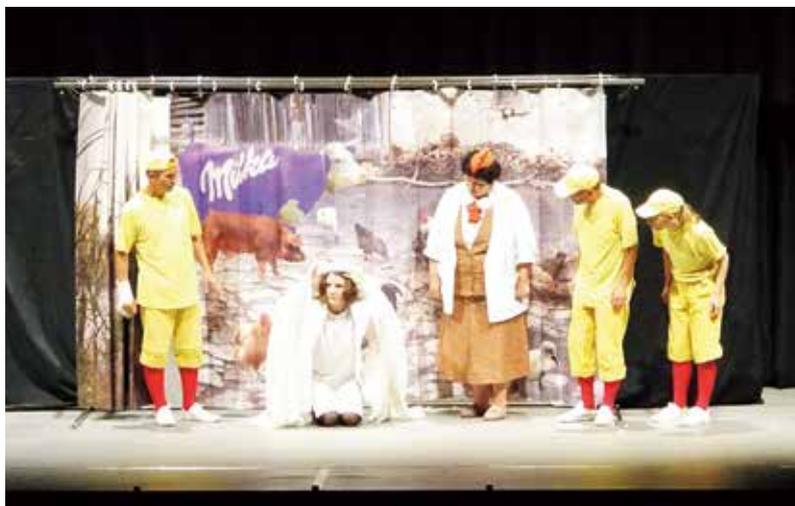
於 朝日町文化体育センター (サンリーナ)

⑤劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン

女声合唱団「どるちえ」「こすもす」、

可西舞踊研究所

於 ふくおか総合文化センター



ハンガリー・劇団プレイヤーズ・スタジオ・デブレツェン「みにくいあひる」(日本語上演)  
Players Studio Debrecen (Hungary) "Ugly Duckling" (Play in Japanese)



**第 2 回とやまこども舞台芸術祭**

2019.8.11 於 富山県教育文化会館ホール

**The 2nd Children's Festival of Performing**

**Arts in Toyama**

## 日本・ハンガリー外交関係開設 150 周年記念事業

### ハンガリー・フラワーカーニバル派遣事業

2019.8.16～25 於 ハンガリー・デブレツェン

派遣：砺波市立出町中学校吹奏楽部・合唱部 他 75 名

### The 150th Anniversary of Japan-Hungary Diplomatic Relations 2019

#### Delegation Project for Hungary Flower Carnival

In Debrecen, Hungary

Demachi Junior High School brass band and chorus club participated



開会式 Opening Ceremony

### 南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ 2019

2019.8.18～30 於 南砺市 井波芸術の森公園

海外招待者 8 名、国内作家 4 名、南砺市井波 2 団体が参加

### INAMI International Wooden Sculpture Camp in Nanto City, 2019

At Geijutsu no Mori Park, Nanto-City

8 sculptors invited from overseas, 4 from Japan and 2 groups from the host city of Nanto participated



県民芸術文化祭 2019 2019.9.14 ~ 16  
 於 富山県高岡文化ホール

Prefectural People's Art and Culture Festival 2019



国際交流公演：チェコ・プラハ芸術大学（舞踊学科）  
 Dance Department of Academy of Performing Arts in Prague, Czech



可西舞踊研究所 KASAI Dancing Company



和田朝子舞踊研究所 WADA Asako Dancing Company

とやま舞台芸術祭 2019 ー総合プロデューサー 舟本幸人ー  
 Toyama Performing Arts Festival 2019 General Producer: Yukihiro FUNAMOTO

2019.10.13 ①可西晴香プロデュース  
 全日本地域選抜「モダンダンス・ガラ・イン利賀2019」  
 於 富山県利賀芸術公園 新利賀山房  
 ① Haruka KASAI (producer) / "Modern Dance Gala in Toga 2019"

2019.12.21/23 ②舟本幸人プロデュース  
 越中万葉創作舞踊「万葉高志の国」  
 於 富山県高岡文化ホール (12.21)  
 富山県新川文化ホール (12.23)

② Yukihiro FUNAMOTO (producer) / Etchu Man'yo Creative Dance "Man'yo Koshi no Kuni"

